



## تسحيل تسجيل دخول

- [عمل](#)
- [الفوائد والإمكانات](#)
- [الأسعار](#)
- [الأسئلة الشائعة](#)
- [الدعم](#)
- 

## تسحيل تسجيل دخول

طباعة [Pdf](#)

[عودة إلى المحتوى](#)

تم التحديث في: 16/09/2019

# الاتفاقية العامة لخدمة الدفع للشركات

## أحكام عامة .1

1.1. وبين العميل Paysera تسري هذه الاتفاقية بين.

2.1. موضوع الاتفاقية: تحدد هذه الاتفاقية الشروط والأحكام الرئيسية بين العميل و Paysera عندهما يقوم العميل بالتسجيل في النظام وفتح حساب في Paysera وشروط الخدمات المنفصلة التي تقدمها Paysera الأخرى التي تقدمها منصوص عليها في ملحقات الاتفاقية، وهي عبارة عن قواعد واتفاقيات أخرى تعتبر جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية. وتطبق هذه الشروط على العميل بعد أن يصبح ملماً ببنود الاتفاقية ويبدأ باستخدام الخدمات المعنية. بالإضافة إلى هذه الاتفاقية، فإن العلاقة بين العميل بشأن تقديم الخدمات هي أيضاً خاضعة للنصوص القانونية التي تنطبق على Paysera العميل وللاتفاقيات المبرمة مع العميل واتفاقيات الأخرى وقواعد ومبادئ المعايير والعدالة والإنصاف.

3.1. هذه الاتفاقية هي وثيقة ذات أهمية كبرى، ويجب أن يدرسها العميل بعناية قبل أن يقرر استخدام الخدمات الأخرى التي تقدمها Paysera التسجيل في النظام، وفتح حساب في فراغة بنود هذه الاتفاقية بعناية قبل أن تقرر الموافقة عليها. كما أن هذه الاتفاقية إلى جانب ملحقاتها تحدد المخاطر التي قد تبرز عند استخدام النظام بشكل دقيق وتقدم إرشادات للاستخدام الآمن للنظام.

4.1. بموجبها على Paysera إن ملحقات الاتفاقية تعد أيضاً اتفاقيات، والتي يتافق العميل واستخدام الخدمات المعنية المحددة في الملحقات. والشروط المنصوص عليها في

الملحقات هي أحكام من نوع خاص تعلو على الأحكام الأخرى للاتفاقية. وعندما يبدأ العميل في استخدام خدمات لم يتم استخدامها من قبل، حينئذ يجب تطبيق ملحوظ ملاحق الاتفاقية الإضافية ذات الصلة. وفي حالة الاحتياج لتأكيد إضافي للحساب أو إذا كان مطلوب وثائق إضافية للعميل من أجل تقديم خدمات تم اختيارها مؤخرا فلا يجب تفعيل الخدمات إلا بعد أن ينفذ العميل كافة الإجراءات التي تحددها Paysera.

## 1.5. المفاهيم الأساسية للاتفاقية:

**البيانات الشخصية** - هي أي معلومات تتعلق بالشخص الطبيعي (الخاص) ذو الهوية المعروفة أو الهوية التي يمكن تحديدها بشكل مباشر أو غير مباشر باستخدام كود شخصي (رقم الهوية القومي) وواحدة أو أكثر من السمات البدنية أو النفسية أو الفسيولوجية أو الاقتصادية أو الثقافية أو الاجتماعية الخاصة بالفرد.

ويمكن لـ Paysera خدماتها، وتحدها **يوم العمل** - هو أي يوم تقدم فيه Paysera. تحديد أيام عمل مختلفة لخدمات مختلفة، مع تحديدها بأسعارها.

**الأموال الإلكترونية** - هي أموال العميل التي يتم تحصيلها منه أو تحويلها إليه والإبقاء وتكون مخصصة لإجراء عمليات الدفع عبر النظام، عليها في حساب Paysera.

حسب الدولة التي يقيم فيها العميل، Paysera هي مجموعة شركات - **Paysera** والأشخاص المعنويين الآخرين الذين قد يتم تعينهم لغرض تقديم الخدمة؛ وكافة خدمات الدفع لا يتم تقديمها إلا من خلال شركات مرخصة فقط. يتم فتح ملف شخصي أولي من المحدودة المسئولية ويتم إجراء عملية تحديد هوية العميل بشكل Paysera قبل شركة ومرخص لمثل Paysera يخص مجموعة شركات IBAN مناسب وتقدم الشركة حساب لهذا النشاط. والتفاصيل الاعتبارية لهذه الشركات موجودة في نهاية الاتفاقية.

**المستلم** - هو شخص طبيعي أو معنوي أو منظمة أخرى أو فرع لها محدد في طلب الدفع باعتباره مستلم لأموال عاملية الدفع.

يتضمن معلومات حول عمليات Paysera **كشف** - هو وثيقة يتم إعدادها وتقديمها من قبل الدفع التي تم تنفيذها خلال فترة زمنية معينة.

والمعاملات التي تم تأكيدها من قبل Paysera **التسuir** - هي أسعار خدمات Paysera بما يتواافق مع اللوائح المعمول بها.

**العميل** - هو الشخص المعنوي الذي يعقد الاتفاقية بشأن خدمات Paysera.

**ممثل العميل** - هو المدير التنفيذي للعميل أو ممثل آخر للعميل يكون مخولاً لتمثيل طبقاً للقانون وأو وثائق النشاط الخاص Paysera العميل فيما يتعلق بالتعاون مع بالشخص المعنوي.

**تحديد هوية العميل** - هو التحقق من هوية العميل بواسطة الإجراءات المحددة في النظام.

في مقابل عملية الدفع وأو الخدمات المتعلقة Paysera **العمولة** - هي رسوم تحصلها

بها.

**تحويل المدفوعات** - هي عملية دفع يتم فيها تحويل الأموال إلى حساب الدفع الخاص بالمستلم بموجب إرادة الدافع.

هو طلب (تحويل مدفوعات) من الدافع إلى المستلم يُرفع إلى مزود خدمات الدفع لتنفيذ - عملية الدفع.

**عملية الدفع** - هي عبارة عن تحويل أموال أو عملية سحب أو إيداع يشرع فيها الدافع أو المستلم.

**خدمة الدفع** - هي الخدمات التي ينشأ أثناء تقديمها شروط لإيداع النقود في حساب الدفع والسحب منه، إلى جانب جميع التعاملات المرتبطة بإدارة حساب الدفع؛ وعمليات الدفع، بما فيها تحويل الأموال الموجودة على حساب الدفع الذي تم فتحه في مؤسسة مزود خدمة الدفع لخدمات الدفع، أو لدى مؤسسة دفع أخرى؛ وعمليات الدفع التي تتم عند إعطاء المال لمستخدم خدمات الدفع دون حد الائتمان: عمليات الدفع التي تتم باستخدام بطاقة دفع أو أداة مماثلة وأو التحويلات الائتمانية، بما فيها التحويلات الدورية؛ وإصدار وأو قبول أدوات الدفع؛ تحويلات الأموال؛ وخدمات بدء الدفع؛ وخدمات معلومات الحساب.

واستخدامها **أداة الدفع** - هي أي أداة دفع يسمح النظام بربطها بحساب لإجراء عمليات تحويل الدفعات.

**الداع** - هو شخص طبيعي أو معنوي أو منظمة أخرى أو فرع لها لديه حساب دفع ويسمح بتنفيذ طلب دفع من هذا الحساب، أو في حالة غياب حساب الدفع يقوم بتقديم طلب دفع.

**أو الحساب** - هو حساب يتم فتحه في النظام باسم العميل **Paysera حساب** ويستخدم لإرسال الدفعات وإجراء عمليات الدفع الأخرى. وهو حساب لا يتم فتحه إلا بعد التحقق من هوية العميل.

**الخدمة** - هي عبارة عن خدمة إصدار وإطلاق النقود الإلكترونية والخدمات الأخرى التي وأيضاً أي خدمة أخرى مقدمة من **Paysera** وخدمة الدفع المقدمة من تقديمها **Paysera** قبل **Paysera**.

تم تثبيته واستخدامه من خلال **Paysera** هو تطبيق نقال لإدارة حساب **Paysera تطبيق الأجهزة المحمولة**.

**الملف الشخصي** - هو ما ينتج عن التسجيل في النظام الحاسوبي والذي يتم من خلاله حفظ البيانات الشخصية للعميل المسجل ويتم إنشاء اسم تسجيل الدخول وتحديد حقوق العميل في النظام.

**اللغة المقبولة** - هي إحدى اللغات التالية: الليتوانية والإنجليزية والروسية واللاتفية والبولندية.

والعميل على تقديم واستخدام الخدمات المنفصلة **Paysera الملحق** - هي اتفاقية بين

والملحق يمكن تعريفه باعتباره اتفاقية أو قواعد أو تصريح أو خطة Paysera التي تقدمها أو يعرف بأي طريقة أخرى. والملحق هو جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.

**المصادقة القوية للعميل** - هي عملية التحقق من هوية الشخص الطبيعي أو الاعتباري بناء على استخدام عنصرين أو أكثر مصنفين كمعرفة (مثلاً: كلمة المرور الاستاتيكية ورمز ورقم الهوية الشخصي)، والملكية (مثلاً: الرمز والبطاقة الذكية والهاتف المحمول) والصفات الأساسية (مثلاً: السمات البيومترية مثل بصمات الأصابع). ويتم اتخاذ هذا الإجراء عندما يقوم العميل بتسجيل الدخول إلى حساب الدفع الخاص به عبر شبكة الانترنت أو عن طريق وسائل الوصول عن بعد الأخرى، ويقوم بالشروع في عملية دفع إلكترونية أو عن طريق وسائل الوصول عن بعد يتخذ أي إجراء قد يكون متعلقاً بمخاطر الاحتيال في تنفيذ عمليات الدفع أو أي أنواع أخرى من إساءة الاستخدام.

الإلكترونية، تم تطويره بواسطة Paysera **النظام** - هو حل برمجي على صفحات Paysera ليستخدم في تقديم خدمات Paysera.

تشمل هذه الاتفاقية العامة لخدمات الدفع Paysera **الاتفاقية** - هي اتفاق بين العميل وللشركات، وتشمل كذلك أي شروط ووثائق أخرى (ملحقات، اتفاقيات، قواعد، تصريحات، ... إلخ)، بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر المعلومات التي على المواقع الإلكترونية، والتي لها مرتبطة بهذه الاتفاقية العامة لخدمات الدفع للعملاء للشركات.

**الموافقة** - هي موافقة الدافع على تنفيذ عملية الدفع التي يتم إرسالها بموجب الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة رقم 8 من الاتفاقية.

**كلمة المرور (كلمات المرور)** - هي أي رمز يقوم العميل بإنشائه في النظام أو رمز ينشئه العميل ويستخدم للتحقق الجيد من العميل أو رمز يتم تقديمها للعميل للوصول إلى المنفصلة Paysera أو لبدء وتأكيد وإدارة خدمات Paysera الملف الشخصي و/أو حساب و/أو بدء وتنفيذ واستلام وتأكيد عمليات الدفع والتاريخ بها.

أو العميل - **الطرف** Paysera.

**المعرف الغريد** - هو مجموعة من الحروف أو الأرقام أو الرموز التي تقدمها Paysera لمستخدم خدمات الدفعات، كمزود لخدمات الدفع، وهو يستخدم للتعرف على مستخدم خدمات الدفع الذي يشارك في عملية الدفع، و/أو حساب المستخدم الذي يتم استخدامه في عملية الدفع.

## 2. التسجيل في النظام

لها Paysera على العميل التسجيل في النظام. و، للبدء باستعمال خدمات 1.2. Paysera، الحق يرفض تسجيل العميل الجديد بدون إبداء أسباب، ومع ذلك الإفصاح عنها أو ليس Paysera التسجيل يكون دائماً مبنياً على أسباب هامة لا يجب علي لها الحق في ذلك.

عند التسجيل في النظام، أولاً، يتم إنشاء ملف شخصي لممثل العميل. ويكون الملف 2.2. شخصياً، بمعنى أنه يجب على كل ممثل من ممثلي العميل الذين لديهم حق إدارة الملف

**الشخصي التسجيل في النظام وإنشاء الملف الشخصي الخاص بهم وتنفيذ إجراءات تحديد هوية العميل المطلوبة من خلال النظام.**

يمكن فتح حساب العميل عن طريق ممثل العميل. وبتسجيل العميل في النظام يقر 2.3. ممثل العميل أنه منتخب أو معين لتمثيل العميل بشكل صحيح وشرعى كما يقر أيضاً أن الكيان القانوني الذي يمثله مؤسس بشكل صحيح وي العمل بشكل قانوني. ويتبع على ممثل العميل أن يقدم المستندات المبينة في النظام من أجل أن يكون موثقاً كما ينبغي طبقاً للإجراءات المنصوص عليها في النظام. ويحق لـ ممثل العميل الذي يفتح الحساب أن يمنح حقوق إدارة الحساب إلى أشخاص آخرين مرخصين من قبل العميل بعد أن يقوموا بالتسجيل في النظام وينشئوا ملفاتهم الشخصية الخاصة بهم.

تصبح الاتفاقية سارية المفعول بعد أن يقوم ممثل العميل بتسجيل العميل في النظام 2.4. وبعد الاطلاع على شروط وأحكام هذه الاتفاقية والإعراب عن موافقته بشكل إلكتروني على الالتزام بها. والاتفاقية سارية لفترة غير محددة من الزمن.

بالتسجيل في النظام يؤكد العميل بأنه يوافق على شروط الاتفاقية ويعهد بالالتزام بها 2.5.

يؤكد العميل أنه قام بتقديم البيانات الصحيحة عند التسجيل في النظام، وإذا كان هناك 2.6. حاجة لتغيير أو إضافة بيانات، فيجب على العميل أن يقدم بيانات صحيحة فقط. ويتحمل العميل أي خسائر قد تحدث بسبب تقديم بيانات خاطئة.

أو تستمرة بتقديم الخدمات يجب أن يقوم العميل و/أو ممثل Paysera من أجل أن تبدأ 7.2. العميل بتأكيد الملف الشخصي وتقديم خدمة جديدة أو جزء من الخدمة وإجراء عملية تحديد هوية العميل بحسب الظروف والإجراءات المنصوص عليها في الاتفاقية أو في النظام. حيث يتم تنفيذ إجراءات تحديد هوية العميل وتأكيد الملف الشخصي وتقديم خدمات خاصه كل من العميل و Paysera.

على Paysera طلب البيانات و/أو الوثائق التي من شأنها أن تساعد Paysera في تحديد هوية العميل و/أو تلقي المعلومات الهامة والضرورية من أجل تقديم خدمات Paysera بشكل مناسب. والبيانات و/أو الوثائق المعينة التي سيتم تقديمها يجب أن يشار إليها في رسالة إلى العميل حول ضرورة إجراء تحديد الهوية أو إجراءات التحقق الأخرى.

أن تطلب من العميل تنفيذ Paysera من أجل إجراء تحديد هوية العميل يحق لـ 9.2. الإجراءات التالية:

نسخ منها و/أو نسخ من الوثائق المصدق Paysera تقديم أصول الوثائق التي تطلبها 1.9.2. عليها من قبل كاتب العدل أو أي شخص آخر مصرح له من الدولة؛

في سياق ممارسة الالتزام بتحديد هوية المستفيد، أن تطلب من Paysera، يحق لـ 2.9.2. العميل تقديم قائمة سارية للمساهمين في كيانه القانوني. وعند تقديم هذه القائمة يلتزم العميل بتأكيد أنها ذات صلة ودقيقة وأن الأشخاص المدرجون بها يتحكمون بأسمهم الشخص المعنوي باسمه الشخصي وليس باسم أطراف ثالثة. وإذا كانت أسهم الشخص المعنوي يتم التحكم فيها باسم أطراف ثالثة فيتعين على العميل بيان هذه الظروف بالإضافة أيضاً أن ترفض Paysera إلى تحديد الأطراف الثالثة الذين يديرون الأسهم بالفعل. ويجوز لـ تقديم الخدمات إذا تبين أنه لا يمكن التعرف على المستفيدين من الكيان القانوني (مثلاً إذا

(كان المستفيدين من الكيان القانوني هم مساهمين يحملون الصكوك).

2.10. يتم [هنا](#) تحديد الشروط والموقع والإجراءات والأسعار الخاصة بإجراءات تحديد هوية العميل.

11.2. حالات منفصلة، وعند أداء الواجبات المنصوص عليها قانوناً أو إذا كان مطلوباً بسبب أن Paysera نوع الوثيقة (على سبيل المثال، يجب تقديم المستند الأصلي)، فإنه يحق لـ Paysera (على) تطلب من العميل إجراء عملية تحديد الهوية بواسطة طريقة معينة تحددها (سبيل المثال في فرع خدمة العملاء).

2.12. يتفق الطرفان على أنه يمكن للعميل تأكيد (توقيع) المستندات (مثل الاتفاقيات والموافقات ، وما إلى ذلك) عن طريق الوسائل الإلكترونية (بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، التوقيع باستخدام قلم على الشاشة).

13.2. للب معلومات و/أو وثائق إضافية متعلقة بالعميل أو بمعاملات قام Paysera يحق لـ بتنفيذها، وأن تطلب منه ملء استبيان العميل وتحديثه بشكل دوري (مرة واحدة في السنة لها الحق في طلب نسخ من الوثائق معتمدة من كاتب Paysera على الأقل ). كما أن وجميع Paysera العدل و/أو ترجمتها على الأقل إلى واحدة من اللغات المقبولة لدى الوثائق والمعلومات يتم إعدادها وتقديمها على نفقة العميل. وإذا لم يقدم العميل فإنه، Paysera المعلومات و/أو الوثائق الإضافية في غضون فترة زمنية مناسبة تحددها حينئذ تعليق تقديم جميع الخدمات أو جزء منها إلى العميل يحق لـ Paysera.

2.14. يجب أن يتلقى العميل إشعاراً بتأكيد الملف الشخصي أو تقديم خدمة جديدة أو تجديد تقديم الخدمات المتعلقة عبر عنوان البريد الإلكتروني الذي تمت الإشارة إليه عند التسجيل في النظام أو عبر رسالة نصية قصيرة إذا كان العميل قد قدم رقم هاتفه المحمول فقط.

### 3. وإجراء الدفع Paysera أسعار خدمات.

1.3. صحة في البند الخاص بكل منها في هذه Paysera إن أسعار وشروط تقديم خدمات الاتفاقيات، في [صفحة الأسعار](#)، أو الملحق المخصص لكل خدمة.

2.3. خفيض الأسعار العامة لتقديم الخدمات المقدمة في النظام فحينئذ Paysera إذا قامت يتم تطبيق الأسعار الجديدة فور نشرها بغض النظر عما إذا كان العميل قد تم إبلاغه أو لا، إلا إذا تم تغيير الأسعار بطريقة غير المنصوص عليها في المادة رقم 11.

3.3. يتم خصم عمولات Paysera:

3.3.1. في وقت عملية الدفع؛

3.3.2. وإذا لم يتم خصم العمولة عند تنفيذ عملية الدفع فإنه يحق لبايسيرا خصمها في وقت لاحق، ولكن خلال مدة لا تتجاوز سنتين (2) بعد تنفيذ عملية الدفع. ويتم إبلاغ العميل بالعمولة التي يتم خصمها بالطريقة المنصوص عليها في هذا البند عن طريق تقرير العمولة للفترة الزمنية التي تم فيها خصم العمولة؛

3.3.3. يتم بيان رسم العمولة الخاصة بالمعاملة المالية للعميل قبل عملية الدفع (مالم يذكر).

(خلاف ذلك في القواعد الخاصة بإحدى أدوات أو خدمات الدفع المعينة).

بناء على مدى تعقيد إحدى الخدمات المقدمة وأو مستوى المخاطرة الفردية للعميل، 4.3. وضع تسعير فردي للعميل، مختلف عن التسعير القياسي الذي تطبقه Paysera يحق لـ Paysera. التسعير يتم تطبيقه على العميل بداية من اليوم الذي يفتح فيه الحساب (أو من أول تحقق معزز للعميل) أو خلال مدة 30 (ثلاثين) يوماً من تاريخ إبلاغ العميل بتطبيق التسعير الفردي. وإذا لم يوافق العميل على التسعير المطبق فله الحق في فسخ الاتفاقية إلى أن يصبح التسعير ساري المفعول.

يؤكد العميل أنه قد درس بعناية [\*\*الأسعار والشروط\*\*](#) المطبقة على تحويلات المدفوعات. 5.3. الأخرى والمرتبطة بالعميل Paysera وخدمات.

خصم العمولة من حساب العميل الذي تمت من خلاله عملية الدفع أو Paysera يحق لـ 6.3. آخر تم فتحه بواسطة نفس العميل من أي حساب Paysera.

يتم دفع رسم العمولة بالعملة المشار إليها في الاتفاقية أو في ملحق الاتفاقية أو في الموقع المدرجة في هذه الاتفاقية أو في ملحقاتها 3.7.

تعهد العميل بضمان مبلغ كافٍ من المال في حسابه لدفع رسوم العمولة أو خصمها. إذا 8.3. كان مبلغ الأموال بالعملة المشار إليها غير كافٍ لتغطية رسوم العمولة، يحق لشركة Paysera، خصم رسوم العمولة من الأموال الموجودة في الحساب بعملة Paysera، إلى العملة اللاحزة وفقاً لسعر صرف العملة الذي تطبقه Paysera [هنا](#). وإذا كانت الأموال Paysera على العميل. يتم نشر سعر صرف العملة القياسي تقوم بالتحويل إلى Paysera موجودة على الحساب في صورة عدة عملات مختلفة، فإن العملة التي يمكن الدفع بها بحسب الترتيب الأبجدي للاختصارات الدولية للعملات.

في حالة فشل العميل في دفع مقابل الخدمات المقدمة متى تطلب 9.3. يتوجب عليه دفع فائدة قدرها 0.05% عن كل يوم تأخير.

## **4. وشروط إصدار واسترداد الأموال الإلكترونية. فتح حساب.**

للعميل في النظام إلى أجل غير مسمى Paysera طبقاً لهذه الاتفاقية يتم فتح حساب 1.4.

عميل بإيداع وتحويل وحفظ الأموال المخصصة للتحويلات في Paysera يسمح حساب 2.4. الحساب. قم بإجراء تحويلات أموال دولية ومحليّة ودفع مساهماتك واستلام الأموال إلى الحساب ودفع تكاليف السلع والخدمات وتنفيذ المعاملات الأخرى المرتبطة بالتحويلات المالية بشكل مباشر.

الخاص بالعميل تعتبر أموال إلكترونية إن الأموال الموجودة في حساب 3.4. Paysera بعد أن يقوم العميل بتحويل أو إيداع الأموال في حساب Paysera يصدرها إلى حساب العميل، مع إصدار أموال Paysera الخاص به. وعند استلام الأموال تضيفها إلكترونية بالقيمة الإسمية في نفس الوقت. ويتم إضافة الأموال الإلكترونية لحساب Paysera الخاص بالعميل وحفظها به.

عن طريق Paysera يختار العميل طريقة محددة لإيداع وتحويل الأموال إلى حساب 4.4.

اختيار جزء "إضافة الأموال" في الحساب والذي يحتوي على تعليمات لإيداع الأموال بكل طريقة. وتعليمات إيداع الأموال والبيانات التي يتم تقديمها هناك تعتبر معرفات فريدة، يتم طلبها من أجل تنفيذ عملية دفع بالطريقة الصحيحة.

5.4. تطابق القيمة الإسمية للأموال الإلكترونية التي يتم إصدارها مع القيمة الإسمية للأموال. المودعة أو المحولة إلى حساب Paysera.

6.4. Paysera ليست وديعة ولا تقوم إن الأموال الإلكترونية الموجودة في حساب Paysera ولا Paysera تحت أي ظروف، بدفعفائدة على الأموال الإلكترونية الموجودة في حساب Paysera تقدم أى فوائد أخرى مرتبطة بالمدة الزمنية التي تبقى فيها الأموال الإلكترونية مخزنة على الحساب.

7.4. يجوز للعميل فتح عدة حسابات Paysera.

8.4. برد الأموال الإلكترونية الموجودة في حساب Paysera بناء على طلب العميل، تلتزم Paysera الإسمية في أي وقت، فيما عدا الحالات المنصوص عليها في الاتفاقية، عند تطبيق بعض القيود على الحساب.

9.4. يقدم العميل طلبا لاسترداد الأموال الإلكترونية عن طريق إنشاء طلب دفع لتحويل الخاص به إلى أي حساب آخر يحدده العميل Paysera الأموال الإلكترونية من حساب تحويل الأموال إليها) Paysera (محدد هنا البنوك وأنظمة الدفع الإلكترونية التي يمكن لـ الخاص به باستخدام طرق Paysera أو عن طريق سحب الأموال الإلكترونية من حساب لها الحق في تطبيق بعض القيود Paysera ومبنية في النظام. و Paysera أخرى تدعيمها على أخذ الأموال الإلكترونية، بحسب ما هو محدد هنا.

10.4. يطبق أي شروط معينة لأخذ الأموال الإلكترونية خلافا عن الشروط القياسية لتحويلات على أن يقوم Paysera. الدفعات وعمليات الدفع الأخرى التي يتم إجراؤها على حساب العميل باختيار مبلغ الأموال الإلكترونية الذي يتم استرداده أو تحويله.

11.4. يطبق أي رسوم إضافية على استرداد الأموال الإلكترونية. وعند القيام بعملية استرداد أموال إلكترونية يدفع العميل العمولة المعتادة لتنفيذ عمليات تحويل وسحب الدفعات، القياسية Paysera والتي تعتمد على عملية الدفع التي ينفذها العميل. ويتم تطبيق عمولة على تحويل أو سحب الأموال.

12.4. يحظر العميل قيام العميل بفسخ الاتفاقية وطلب إغلاق حساب Paysera في حالة قيام العميل بإنهاء تقديم خدمات حساب Paysera ملفه الشخصي من النظام، أو في حالة أن العميل وحذف الملف الشخصي للعميل من النظام بحسب الحالات الموضحة في Paysera يجب تحويلها إلى الحساب البنكي Paysera الاتفاقية، فإن الأموال الموجودة على حساب العميل بالعميل أو إلى أي حساب نظام دفع إلكتروني آخر يحدده العميل. وتحتفظ من الأموال المستردة (مثل رسوم Paysera بالحق في خصم المبالغ التي تخص Paysera والنفقات التي لم يدفعها العميل، على سبيل المثال Paysera الخدمات التي قدمتها بسبب خرق العميل للاتفاقية، Paysera وليس الحصر، الغرامات والخسائر التي تكبدتها والتي تفرضها منظمات بطاقات الدفع الدولية وأو المؤسسات المالية الأخرى وأو لها الحق Paysera والعميل، فإن Paysera مؤسسات الدولة). وفي حالة وجود نزاع بين في احتجاز الأموال إلى حين حل النزاع.

عن رد الأموال إلى العميل لأسباب خارجة عن سيطرة Paysera في حالة عجز. 13.4. خطار العميل بذلك في الحال. ويجب أن يشير العميل على الفور إلى حساب آخر Paysera (أو يقدم معلومات إضافية ضرورية من أجل رد الأموال (تنفيذ عملية دفع).

## 5. استخدام حساب Paysera

أن يقوم بإدارته عبر Paysera يمكن لممثل العميل المخول له صلاحية إدارة حساب 1.5. الانترنت عن طريق تسجيل الدخول إلى الملف الشخصي الخاص بممثل العميل باستخدام اسم الدخول الشخصي وكلمة المرور الخاصين بممثل العميل وإجراء عملية مصادقة إضافية (المصادقة القوية للعميل).

2.5. يمكن تنفيذ عمليات الدفع من حساب العميل على Paysera:

5.2.1. إلى حساب مستخدم آخر على النظام؛

لـلى حسابات بنوك ليتوانية وأوروبية وبنوك أجنبية (إلا أنه بالنسبة للبنوك الأجنبية التي 2.2.5. بإبلاغ العميل بمثلك هذه الدول في Paysera يحظر إجراء عمليات الدفع إليها: تقوم النظام):

5.2.3. إلى حسابات موجودة على أنظمة الدفع الإلكترونية الأخرى المحددة في النظام.

عندما يقوم العميل بتقديم طلب دفع لإجراء تحويل دولي للمدفوعات، يتم تطبيق ملحق 5.3. "شروط تنفيذ التحويلات الدولية للمدفوعات" بالإضافة إلى أحكام هذه الاتفاقية.

خطوة التحويل، Paysera إن تحويل العملات يجري بناء على سعر الصرف المطبق في 4.5. ويتم تحديثه بشكل مستمر ونشره  [هنا](#) (يتم تطبيق أسعار صرف العملات في الحال وبدون إشعار منفصل).

وحفظه على [صفحة التسعير](#). إذا لم يقم العميل Paysera توفر أسعار فتح حساب 5.5. بتسجيل الدخول إلى الملف الشخصي وإجراء معاملات مالية على الحساب لمدة تزيد عن تعتبر أن الملف الشخصي والحساب (الحسابات) غير مستخدمين (غير Paysera سنة فإن إنهاء الاتفاقية وإغلاق الملف الشخصي والحساب Paysera نشطين). ويحق لـ (الحسابات) مع إبلاغ العميل بالملفات الشخصية والحسابات الغير نشطة قبل إنهاء بمدة 30 يوم، على أن تكون الملفات الشخصية والحسابات ليست قيد الاستخدام ولا يوجد أي أموال بالحسابات. وإذا كان هناك حساب واحد غير نشط على الأقل به أموال فإن الملف الشخصي وتقوم بإغلاق الحساب (الحسابات) الغير نشطة فقط. وإذا بقي Paysera الملف الشخصي والحساب (الحسابات) التي تحتوى على أموال غير نشطة لمدة سنتين بتطبيق عمولة حفظ الملف الشخصي والحسابات الغير نشطة مع Paysera تبدأ حينئذ وجود أموال بها والتي توفر  [هنا](#).

قد تطبق البنوك وأنظمة تحويل الأموال الإلكترونية رسوما على تحويل الأموال من 6.5. إلى الحساب البنكي للعميل أو بطاقة أو حساب الدفع Paysera حساب العميل على على نظام دفع إلكتروني آخر، تماماً كما يحدث عند تحويل الأموال من حساب بنكي أو بطاقة أو نظام دفع إلكتروني آخر إلى حساب Paysera.

إن قائمة البنوك وأنظمة الدفع الإلكترونية التي يمكن تحويل الدفعات المالية إليها إلى 5.7. جانب العمولات والشروط المطبقة على التحويلات موضحة [هنا](#).

8.5. خاص بالعميل. وفي حالة إذا Paysera من حساب يتم خصم رسوم خدمات أقل من مجموع قيمة الدفعة المحولة و سعر Paysera كان المبلغ النقدي في حساب فحينئذ لا يتم تنفيذ عملية تحويل الدفعة المالية خدمة Paysera.

عندما يقوم العميل 9.5. مع تفاصيل إجراء تحويل بخلاف TARGET2 أو SEPA Instant أو الخاص به إلى حسابات بنكية أو مؤسسات دفع Paysera بتحويل الأموال من حساب باعتبارها الدافع. وفي هذه الحالة إلى جانب Paysera إلكترونية أخرى يتم الإشارة إلى تحويل الدفعات، يتلقى المستلم المعلومات التالية والتي، على حسب الخيارات الفنية، يمكن نقلها بطريقة أو بأكثر من الطرق التي بالأصل:

5.9.1. فر معلومات مفصلة حول العميل - الدافع في حقل الدافع الأساسي، على اعتبار أن النظام مدعوم من قبل أنظمة الدفع أو الأنشطة البنكية الإلكترونية ذات الصلة:

5.9.2. توفر معلومات مفصلة حول العميل - الدافع في حقل الغرض من الدفع:

5.9.3. التزامن مع عملية تحويل الدفعة يتم إعطاء المستلم رابط فريد لذلك التحويل وحده تحديداً وهذا الرابط يعيد توجيه المستلم إلى الموقع الإلكتروني حيث يتم توضيح المعلومات المفصلة بشأن الدفعة والدافع.

10.5. ي حالة أن الدافع قام بالإشارة إلى بيانات غير صحيحة للمستلم (المعرفات الفريدة)، وتم تنفيذ طلب الدفع بحسب البيانات التي تم تقديمها من قبل الدافع (على سبيل المثال، قد استوفى التزاماته بشكل Paysera أشار الدافع إلى رقم حساب خاطئ)، فيعتبر أن باتخاذ كافة Paysera مناسب ولا يتم رد المبلغ الذي تم تحويله إلى الدافع. وتلتزم الإجراءات الازمة لتبسيط عملية الدفع وستسعى لاستعادة أموال عملية الدفع، ومع ذلك، في حالة العجز عن القيام بهذا الأمر، يجب أن يتواصل الدافع بشكل مباشر مع الشخص الذي استلم التحويل، بشأن استعادة الأموال.

5.11. يتم العميل بتقديم طلب دفع لتنفيذ عملية الدفع طبقاً للتعليمات الموضحة في النظام. والتى تكون سارية في لحظة التحويل. وفي حالة أن العميل هو المستلم فهو ملزم بتقديم معلومات مفصلة ودقيقة للدافع حتى يكون طلب الدفع في جميع الحالات مطابقاً للتعليمات الموجودة في النظام وسارياً في لحظة التحويل. وقبل إرسال طلب دفع لتنفيذ عملية دفع أو إرسال معلومات إلى دافع آخر يتبعن على العميل مراجعة وتحديث تعليمات شحن الحساب. ومثل هذه التعليمات والبيانات المتوفرة بها تعتبر معرفات فريدة تكون مطلوبة لتنفيذ عملية دفع بطريقة صحيحة.

5.12. قام الدافع بتقديم طلب دفع غير صحيح أو أشار إلى بيانات غير صحيحة لتحويل دفعه مالية، إلا أن عملية التحويل لم يتم تنفيذها بعد، فيجوز للدافع أن يطلب تصحيح طلب الدفع. وفي هذه الحالة، يتم تطبيق رسوم لتصحيح طلب الدفع، كما هو منصوص عليه في النظام.

13.5. قد استلمت أموالاً ولكنها ليست قادرة على إضافة الأموال Paysera في حالة أن المشار إليها في طلب الدفع إلى حساب المستلم (مثلا: إذا كان حساب المستلم قد تم

Paysera ليس موجوداً أو غير ذلك) فإن IBAN إغلاقه أو أن رقم الحساب البنكي الدولي تقوم في هذه الحالة بإعادة مبلغ المعاملة إلى المرسل في مدة لا تتجاوز يومين عمل. وفي هذه الحالة، قد يتم تطبيق رسوم إعادة طلب الدفع المنصوص عليها في النظام. وإذا عن إضافة الأموال المشار إليها في طلب الدفع إلى حساب المستلم Paysera عجزت بسبب أخطاء قد ارتكبها الدافع في طلب الدفع، مع كون الدافع يطلب استعادة الأموال المبينة في طلب الدفع، فيمكن عندئذ إلغاء طلب الدفع وإعادة الأموال إلى الدافع، ولكن فقط في حالة تقديم طلب مكتوب من الدافع مع موافقة المستلم على إعادة الأموال إلى الدافع (إذا كان من الممكن التعرف على المستلم). وفي مثل هذه الحالة، يتم تطبيق رسوم إلغاء طلب الدفع المنصوص عليها في النظام.

دفع ولكن لا يمكن إضافة الأموال بسبب Paysera في جميع الأحوال، عندما تتلقى 14.5. أخطاء في طلب الدفع أو بسبب معلومات غير كافية ولم يتواصل أى من الدافع ولا تتعهد Paysera لتوصيف طلب الدفع أو استعادة الأموال، فإن Paysera المستلم مع باتخاذ كافة الإجراءات الممكنة لتعقب عملية الدفع في سبيل استلام معلومات دقيقة وتنفيذ طلب الدفع. ولتتبع عملية الدفع يمكن استخدام الإجراءات التالية:

تفاصيل الاتصال بالدافع (عنوان البريد الإلكتروني أو رقم Paysera إذا كان لدى 1.14.5. للحصول على مواصفات أمر الدفع Paysera يتصل بـ Paysera)، فإن

صيل الاتصال بالدافع ولم يقم أى من الدافع ولا المستلم Paysera إذا لم يكن لدى 2.14.5. Paysera بشأن الأموال المشار إليها في طلب الدفع، تقوم Paysera بالتواصل مع بالتواصل مع مزود خدمات الدفع للدافع الذي أرسل الأموال المشار إليها في طلب الدفع مع طلب للتواصل مع الدافع لتحديد المعلومات. وهذا الإجراء يتم تطبيقه إذا كانت هناك احتماليات للتواصل مع مقدم خدمات الدفع للدافع عبر الوسائل الإلكترونية.

Paysera إذا لم تساعد الإجراءات المذكورة آنفاً في تعقب معاملة الدفع فإنه يحق له 3.14.5. تنفيذ تحويل للدافع بقيمة 0.01 يورو أو بأي مبلغ آخر كحد أدنى، مع الإشارة في غرض وتوصيف طلب الدفع الغير صحيح عبر البريد الإلكتروني Paysera الدفع أنه طلب للتواصل مع لديها رقم الحساب الخاص Paysera الإلكتروني. ويتم تطبيق هذا الإجراء في حالة أن بالدافع، وتكلفة مثل هذا التحويل التقدي تكون معقولة على ألا تقل قيمة مبلغ التحويل عن 10 (عشرة) يورو.

جميع الأحوال المنصوص عليها في البند رقم 5.14، يتم تطبيق رسوم توصيف طلب 5.15. الدفع المشار إليه في النظام عن طريق خصمها من مبلغ التحويل قبل إضافته إلى حساب العميل - المستلم.

حالة أنه كان من المستحيل تطبيق أي من الإجراءات المنصوص عليها في البند رقم 16.5. 1 الخاص بتعقب عملية الدفع، وفي حالات أخرى عندما يكون لا يزال من المستحيل التعرف على المستلم بحسب البيانات المشار إليها أو التي تم تصحيحها، يتم تخزين الأموال في حتى يتم تقديم بيانات التواصل مع الدافع أو المستلم وبعض البيانات Paysera نظام الإضافية التي تسمح بإضافة الأموال إلى المستلم (بعد خصم رسوم تحديد أو تصحيح طلب الدفع من المبلغ الذي يتم تحويله قبل إضافته إلى حساب العميل - المستلم). وهذه الأموال يمكن أيضاً إعادةها إلى الدافع بموجب طلب كتابي من الدافع. وفي هذه الحالة يتم خصم رسوم رد الأموال المشار إليها في النظام من المبلغ المحول قبل إعادةه للدافع.

ص 17.5. Paysera في حالة تلقي العميل أي إشعار بإضافة أو خصم أى أموال من حساب him به عن طريق الخطأ أو بأى طرق أخرى ليس لها أساس قانوني، يتبعه إبلاغ Paysera هذا الأمر. ولا يحق للعميل التصرف في الأموال التي ليست ملكا له. وفي مثل هذه الحالات يحق لـ Paysera موافقة العميل على خصم الأموال من حساب him، ويواافق العميل على خصمه him على رجعة الأموال التي تم خصمها من حساب him.

ففتح حساب يطبق على العميل الحدود القياسية للتحويلات. ويحق للعميل تغيير حدود تحويل الدفعات عن طريق تسجيل الدخول إلى حسابه ووضع حد آخر بحسب ما يراه. كما يتحقق تقييد حدود مبلغ التحويل وأن تطلب من Paysera مناسباً وفق تقديره. العميل إكمال عملية إضافية للتحقق من هوية العميل طبقاً للإجراءات المنصوص عليها في النظام. ويتم إشعار العميل بشأن تفعيل الحدود الجديدة عن طريق البريد الإلكتروني.

5.18. فتح حساب يطبق على العميل الحدود القياسية للتحويلات. ويحق للعميل تغيير حدود تحويل الدفعات عن طريق تسجيل الدخول إلى حسابه ووضع حد آخر بحسب ما يراه. كما أن هناك أيضاً معلومات عن كافة العمولات المطبقة والرسوم الأخرى التي يتم تحصيلها من حساب العميل خلال فترة محددة من الزمن.

5.19. يقر العميل أن:

1.20.5. يتم الحصول عليها كنتيجة لعمل إجرامي؛ Paysera الأموال المستلمة في حساب

2.20.5. غرض غير قانونية، بما في ذلك الإجراءات والمعاملات التي تهدف إلى تقويض الأموال الناتجة عن أنشطة إجرامية أو أخرى غير قانونية.

21.5. Paysera وتنفيذ معاملات الدفع من حساب العميل إدارة حساب بالطرق التالية:

5.21.1. لانترنت، عندما يقوم ممثل العميل بتسجيل الدخول إلى ملفه الشخصي الخاص به:

2.21.5. يتم تطبيق ملحق "ادارة حساب" Paysera عبر تطبيق "Paysera" بعد أن يوافق العميل على أحكام الملحق):

3.21.5. تطبيق ملحق "أدوات الدفع" Paysera من خلال أدوات الدفع المرتبطة بحساب العميل على شروط الملحق):

4.21.5. بعد موافقة العميل على شروط الأدوات الأخرى التي تحددها استخدام مثل هذه الأدوات.

22.5. تأكيدات وطلبات وأوامر وإشعارات العميل والإجراءات الأخرى التي يتم تنفيذها من

خلال الموقعا الإلكتروني لأشخاص ثالثة أو أماكن أخرى عن طريق تسجيل الدخول إلى الخاص بهم والتحقق من هويتهم بهذه الطريقة يتم التعامل معها Paysera حساب باعتبارها صفة يتم تأكيدها بتوقيع إلكتروني.

### 23.5. عبر الانترنت Paysera تنفيذ طلبات الدفع من حساب .

عند معاملة دفع عبر الانترنت يجب على ممثل العميل أن يملأ طلب دفع في النظام . 5.23.1. ويقدمه للتنفيذ مع تأكيد موافقة العميل على تنفيذ طلب الدفع خلال النظام بشكل إلكتروني.

تقديم طلب دفع في النظام هو بمثابة اتفاق مع العميل لتنفيذ عملية الدفع بحيث لا يمكن إلغاؤها (يمكن إلغاء طلب الدفع فقط في حالة أن تنفيذ طلب الدفع لم يبدأ بعد - وظاهر حالة طلب الدفع وإمكانية الإلغاء في الملف الشخصي للعميل).

3.23.5. خص Paysera عند إرسال طلب دفع خلال النظام من حساب العميل إلى حساب آخر يمكن للعميل أن يختار حماية تحويل الدفع بكلمة مرور. وفي هذه الحالة، يحدد العميل كلمة مرور لعملية التحويل عن إعداد طلب الدفع. ولن يتم إكمال تحويل الدفع إلا بعد أن يقوم المستلم بإدخال كلمة المرور التي حددها العميل - الدافع. وإذا لم يقم المستلم بإدخال كلمة المرور التي حددها الدافع تتم إعادة الأموال تلقائيا إلى حساب الدافع خلال 30 (ثلاثين) يوما. وتعتبر لحظة اعتماد مثل هذه التحويلات النقدية هي Paysera اللحظة التي يدخل فيها المستلم كلمة مرور التحويل. ومثل هذه التحويلات المالية لا يمكن إلغاؤها بعد أن يقوم المستلم بإدخال كلمة مرور التحويل. والعميل مسؤول مسؤولية كاملة عن نقل كلمة مرور الدفع النقدية إلى المستلم بشكل مناسب وأمن وبضمن كذلك أن كلمة المرور لن يتم كشفها إلا للمستلم.

4.23.5. 2. تعبيئة طلب دفع، يمكن أن يدخل العميل تاريخ دفع آجل بحيث لا يتجاوز (ستين) يوم Paysera من تاريخ يوم تعبيئة طلب الدفع. وإذا كان المبلغ المالي في حساب العميل كافيا في اليوم الذي حدده العميل سيتم حينئذ تنفيذ طلب الدفع. على أن يتم آخر في بداية اليوم المحدد (00:00 صباحا بحسب Paysera تنفيذ التحويل إلى حساب وأما التحويل لحساب بنكي فيتم تنفيذه طبقا للشروط . EET المنطقة الزمنية لخادم المحددة في النظام.

5.23.5. في حالة أن طلب الدفع تمت تعبيته بطريقة غير صحيحة، لا يتم تنفيذ عملية تحويل من جانبها وفي حالات استثنائية بتصحيح طلب الدفع أو إذا Paysera الدفع إلا إذا قامت كان لديها كمية كافية من المعلومات لتحديد صحة المعلومات لتنفيذ طلب الدفع طبقاً لإجراءات منتظم.

6.23.5. ص بالعميل ليست Paysera في حالة إذا كانت كمية الأموال الموجودة في حساب كافية لتنفيذ عملية تحويل الدفع المالية فحينئذ لا يتم تنفيذ تحويل الدفع، ومع ذلك، سيحاول النظام تنفيذ طلب الدفع بعد مرور 5 (خمس) أيام من استلام طلب الدفع. خلال هذه الفترة الزمنية إذا كان المبلغ المالي في الحساب لا يزال غير كاف لتنفيذ طلب الدفع يتم إلغاء طلب الدفع ولا تتم محاولة تنفيذه مرة أخرى. وإذا كان المبلغ المالي بإحدى العملات غير كاف في الحساب مع وجود أموال كافية بعملة أخرى فلا يتم تنفيذ تحويل الدفع حتى يقوم العميل بتحويل العملة الأخرى إلى عملة الدفع (إلا في حالة أن يطلب العميل استخدام وظيفة التحويل التلقائي للعملة أو إذا كان الهدف من عملية التحويل هو

دفع ثمن بضائع أو خدمات عبر نظام Paysera).

للاف ما هو موضح في البند رقم 24.5، إن شروط استخدام وسائل إدارة حساب Paysera، منصوص عليها في Paysera 5.21 من هذه الاتفاقية (فيما عدا إدارة حساب Paysera ملاحق منفصلة تحكم الوسائل المعينة لإدارة حساب Paysera في حالة اختيار العميل أن يستخدم Paysera معينة تنظم الوسائل الأخرى لإدارة حساب ذات الصلة. يتم تطبيق الملحق على العميل منذ اللحظة Paysera وسائل إدارة حساب التي يؤكد فيها العميل سواء إلكترونياً أو بأي طريقة أخرى بأنه قد علم ببنود الملحق ويعبر عن إرادته في استخدام الخدمة المشار إليها في الملحق

25.5. معلومات المعاملات التي يتم تنفيذها واستلامها في كشف حساب Paysera تقدم العميل. ويمكن للعميل تسجيل الدخول إلى ملفه الشخصي وعرض هذه المعلومات مجاناً بدون أي رسوم أو يمكنه طباعتها بشكل متكرر بحسب ما يحدد العميل.

## 6. إيداع وسحب الأموال

1.6. بحسب Paysera بإعطاء العميل حقه في إيداع الأموال في حساب Paysera تلتزم الشروط المحددة في النظام. ويتوفر  [هنا](#) موقع وشروط عملات وحدود وأسعار إيداع الأموال.

2.6. يحفظ حق العميل في سحب الأموال من الحساب وفقاً للشروط Paysera تلتزم المحددة في النظام. ويتوفر  [هنا](#) موقع وشروط عملات وحدود وأسعار سحب الأموال.

3.6. أو بعد Paysera يجب على العميل أن يقوم بعد النقود بنفسه قبل إيداعها في حساب سحبها منه، وعليه تقديم تعليقات أو شكاوى بشأن المبلغ النقدي أو جودة الأوراق المالية بعد عملية السحب فوراً، في حالة الضرورة.

6.4. بعد أن يقوم العميل بإيداع النقود في حساب بايسيرا الخاص به يمكنه التصرف في الأموال الإلكترونية فوراً أن تقوم بايسيرا باستلامها.

## 7. استلام طلب الدفع والاشتراطات المطبقة على طلب الدفع ورفض تنفيذ طلب الدفع

1.7. دأ) Paysera عندما يكون العميل هو الدافع، يعتبر طلب الدفع أنه تم استلامه بواسطة حساب الفترة الزمنية لتنفيذ طلب الدفع) في يوم استلامه، أو إذا لم تكن لحظة استلام فيعتبر طلب الدفع مستلم في أقرب يوم عمل، طلب الدفع خلال يوم عمل في Paysera.

2.7. ولكن، Paysera في يوم عمل إن طلب الدفع الذي يتم استلامه من قبل يعتبر أنه مستلم في أقرب يوم عمل لـ Paysera، ليس خلال ساعات العمل التي تحددها Paysera.

3.7. في الحال (بعد أقصى بضع Paysera يتم تنفيذ طلبات الدفع للدفعات داخل نظام دقائق، ما لم يتم تعليق عملية الدفع بسبب الحالات المنصوص عليها في التشريعات

# القانونية وفي هذه الاتفاقية)، بغض النظر عن ساعات عمل Paysera.

الحق في تسجيل وتخزين أي طلبات دفع مقدمة بأى من الوسائل Paysera تملك 4.7. و لها الحق كذلك في تسجيل وتخزين معلومات حول جميع المعاملات المتفق عليها مع معاملات الدفع التي يجريها العميل أو وفقاً لطلبات الدفع الخاصة بالعميل. وقد يتم تقديم إلى العميل و/أو أشخاص آخرين Paysera السجلات المذكورة في هذا البند من قبل لديهم الحق في تلقي هذه البيانات على أساس ما هو منصوص عليه قانونا، كدليل يؤكد تقديم طلبات الدفع و/أو تنفيذ معاملات الدفع .

يجب أن تمثل طلبات الدفع المقدمة من العميل لمتطلبات تقديم طلبات الدفع و/أو 5.7. أو التشريعات القانونية. ويجب صياغة Paysera متطلبات محتوى طلب الدفع التي تحددها طلبات الدفع المقدمة من العميل بوضوح ودون لبس، و يجب أن تكون قابلة للتنفيذ، مسؤولية الأخطاء Paysera وتحتوي على موافقة العميل المصرح بها بوضوح. ولا تتحمل أو التباينات أو عمليات التكرار و/أو التناقضات في طلبات الدفع المقدمة من العميل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، صحة تفاصيل طلب الدفع الذي يقدمه العميل. وإذا كان طلب الدفع المقدم من العميل لا يحتوى على بيانات كافية أو به بعض القصور، وبغض النظر عن طبيعة أوجه القصور في طلب الدفع، أن ترفض، أن ترفض، فيإمكان Paysera تنفيذ طلب الدفع، أو يمكن تنفيذه وفقا للبيانات الواردة في طلب الدفع.

رفض تنفيذ طلب الدفع في حالة وجود شك منطقي في أن طلب Paysera يحق له 6.7. الدفع أو الوثائق المقدمة من العميل أو الممثل المعتمد للعميل، لا يتواافقون مع المتطلبات شك Paysera أو إذا كان لدى Paysera المنصوص عليها في القانون و/أو من قبل اشتياه منطقي Paysera بشأن صحة وصلاحية الوثائق المذكورة. وإذا كان لدى في أن طلب الدفع لم يتم تقديمه من قبل العميل أو الممثل القانوني للعميل، أو إذا كان هناك شكوك بشأن صحة الوثائق المقدمة، أو أي شكوك أخرى بشأن شرعية أو محتوى لديها الحق في مطالبة العميل بتأكيد طلب الدفع Paysera طلب الدفع المقدم، فإن المقدم و/أو بالإضافة إلى تقديم الوثائق التي تؤكد حقوق الأشخاص في إدارة الأموال بطريقة مقبولة لدى Paysera الموجودة في الحساب أو الوثائق الأخرى التي أشارت إليها Paysera على نفقة العميل. وفي الحالات المنصوص عليها في هذا البند، تعمل Paysera و/أو للأشخاص الآخرين، وبالتالي، لا حماية المصالح القانونية للعميل ولـ. مسؤولية الخسائر التي قد تنشأ نتيجة رفض تنفيذ طلب الدفع المقدم Paysera تحمل.

يجب على العميل التأكد من وجود مبلغ كافٍ من المال بعملة ذات صلة في حسابه ليتم 7.7. تنفيذ طلب الدفع.

مطالبة العميل Paysera قبل تنفيذ أحد طلبات الدفع المقدمة من العميل، يحق له 8.7. بتقديم وثائق ثبت قانونية أصل الأموال المتعلقة بطلب الدفع. وفي حالة فشل العميل في رفض تنفيذ طلب الدفع Paysera تقديم هذه الوثائق، فإنه يحق له.

الحق في إشراك أطراف ثالثة في تنفيذ طلب الدفع للعميل جزئيا أو 9.7. كليا، وهذا إذا كانت مصالح العميل و/أو محتوى طلب الدفع يتطلبان ذلك. وفي الحالات التي يتطلب فيها طلب الدفع الخاص بالعميل إرسال وتنفيذ طلب الدفع من خلال مؤسسة Paysera مالية أخرى، لكن هذه المؤسسة تقوم بتعليق طلب الدفع الخاص بالعميل، فإن غير مسؤولة عن مثل هذه الإجراءات التي تتخذها المؤسسة المالية، ولكنها تقوم تعليق و/أو إنهاء Paysera بمحاولات للوقوف على أسباب تعليق طلب الدفع. كما يحق له.

تنفيذ طلب الدفع الخاص بالعميل، إذا تطلب الأمر ذلك بموجب القانون أو في حال كان ذلك ضرورياً لأسباب أخرى خارجة عن سيطرة Paysera.

ن 10.7 تنفيذ طلب دفع مقدم من العميل، يتعين على Paysera في حالة رفض تخطر العميل بذلك على الفور، أو تقوم بخلق الظروف الازمة للعميل للتعرف على هذا الإخطار، إلا عندما يكون هذا الإخطار مستحيل تقنياً أو محظوظ بموجب تشريعات قانونية.

ل 11.7 أو تنفيذ أو طلبات الدفع الخاصة بالعميل لإجراء معاملات في Paysera لا يجوز لـ حساب العميل، في حالة إيقاف الأموال الموجودة في الحساب، أو في حالة التقييد القانوني لحق العميل في إدارة الأموال، أو في حالة تعليق معاملات العميل من خلال النصوص القانونية المعمول بها.

12.7 إذا تم إرجاع الأموال المحولة من خلال طلب الدفع لأسباب خارجة عن سيطرة Paysera، غير دقيقة في طلب الدفع، أو إذا تم إغلاق حساب المستلم، وما إلى ذلك)، يتم) إضافة المبلغ المرتاج إلى الحساب. ولا يتم إرجاع الرسوم التي دفعها الدافع لتنفيذ طلب فيمكن Paysera الدفع، وأما الرسوم الأخرى، المتعلقة بإعادة الأموال، والمطبقة على خصمها من الحساب.

13.7 قياسية (غير عاجلة) ويمكن أن تكون تحويلات الدفع التي تنشؤها تكون عاجلة (إذا كانت هناك إمكانية تقنية تسمح بذلك). ويتم تحديد طريقة تحويل الدفع من قبل العميل (إذا كان هناك إمكانية تقنية تسمح بذلك). وإذا لم يحدد العميل طريقة تحويل الدفع، فيعتبر أن العميل قد بدأ عملية تحويل دفع يتم تنفيذه بتحديد أكثر الظروف ملائمة للعميل بشكل تلقائي.

## 8. تقديم وإلغاء الموافقة، إلغاء طلب الدفع

لا تعتبر معاملة الدفع مصراً بها إلا إذا أبدى العميل موافقته. والموافقة التي تقدم إلى يقدم العميل (الداعف) موافقته بالطريقة Paysera تعتبر مقدمة إلى Paysera وكيل أو المتفق عليها مع العميل. على أن تكون الموافقة المقدمة كتابة Paysera التي تحددها موقعة من العميل أو ممثله القانوني. كما يمكن أيضاً تأكيد الموافقة عن طريق التوقيع الإلكتروني و/أو الكلمة مرور و/أو الأكواد الإلكترونية و/أو الوسائل الأخرى للتحقق من الهوية. كما يمكن أيضاً منح الموافقة على تنفيذ عملية دفع أو عدة عمليات دفع عن طريق المستلم أو مزود خدمة بدء الدفع. وفي جميع الحالات المنصوص عليها في هذا البند، تعتبر الموافقة مصدق عليها بالشكل المطلوب من قبل العميل (الداعف) ولها نفس الصلاحية القانونية للوثيقة الورقية (الموافقة) موقعاً من قبل العميل (ممثله)، وتعد وسيلة إثبات والعميل في المحاكم والمؤسسات Paysera يجوز الأخذ بها في حل النزاعات بين إذا كان طلب Paysera الأخرى. ولا يحق للعميل الطعن على عملية الدفع التي تنفذها الدفع قد تم التصديق عليه بالموافقة التي يتم تقديمها على النحو المنصوص عليه في هذا البند.

2.8. تقديم موافقة العميل (الداعف) قبل تنفيذ معاملة الدفع. ويمكن السماح بمعاملة الدفع بمعنى أن مثل هذه الموافقة من العميل، Paysera بموجب اتفاق بين العميل (الداعف) ويجوز تقديمها بعد تنفيذ عملية الدفع.

بإرسال المعلومات Paysera يوافق العميل أنه عند تنفيذ طلبات الدفع سوف تقوم 3.8. المحددة في طلب الدفع (بما في ذلك البيانات الشخصية للعميل) إلى الأشخاص الذين لهم علاقة مباشرة بتنفيذ معاملة الدفع، مثل منظمات بطاقات الدفع الدولية والشركات التي تعالج معلومات مدفوعات بطاقة الخصم ومزود خدمات الدفع للمستلم ومشغل نظام الدفع لتنفيذ معاملة الدفع ووكلاه مزود خدمات الدفع للمستلم ومقدم خدمة إنشاء الدفع والمستلم.

#### 8.4. إجراءات إلغاء طلب الدفع:

1.4.8. ستثناء الحالات المنصوص عليها، لا يمكن إلغاء طلب الدفع بعد أن تستلمه في الاتفاقية؛

8.4.2. إذا تم إنشاء معاملة دفع من قبل المستلم أو من خلال المستلم (مثلاً: دفع باستخدام بطاقة دفع) أو عن طريق مزود خدمة إنشاء الدفعات، فلا يمكن للدافع إلغاء طلب الدفع بعد أن يتم إرساله للتنفيذ، حيث أن الدافع يكون قد منح مزود خدمة إنشاء المدفوعات موافقته على إنشاء معاملات الدفع أو أن الدافع يكون قد منح المستلم موافقته على إجراء عمليات الدفع؛

3.4.8. طلبات الدفع المنصوص عليها في البند رقم 4.23.8 من الاتفاقية يجوز إلغاؤها حتى 3.4.8. وحتى قبل يوم واحد من اليوم المتفق عليه؛ Paysera، نهاية يوم العمل الخاص بـ

4.4.8. عند انتهاء صلاحية الشروط المنصوص عليها في البنود من 1.4.8 إلى 3.4.8 من على Paysera على الاتفاقية فلا يجوز إلغاء طلب الدفع إلا في حالة اتفاق العميل (الدافع) وهذا. وفي الحالات المنصوص عليها في البند رقم 2.4.8 من الاتفاقية، تكون موافقة المستلم أيضا ضرورية.

5.4.8. عند إنشاء معاملة دفع من قبل المستلم أو من خلال المستلم عن طريق تنفيذ عملية الدفع باستخدام بطاقة دفع، وعندما يكون المبلغ المحدد للمعاملة غير معروف في الوقت حجز Paysera الذي يقدم فيه الدافع موافقته/ها على تنفيذ عملية الدفع، فإنه يمكن لـ الأموال في حساب الدافع فقط في حالة موافقة الدافع على حجز مبلغ معين. وعند في الحال Paysera استلام معلومات بشأن المبلغ المحدد لمعاملة الدفع بالضبط تلتزم بـ. ويدون أي تأخير بمجرد استلام طلب الدفع بإزالة الحجز من حساب الدافع.

5.8. بالإضافة إلى حساب ما وخصم الأموال من حساب آخر طبقا Paysera تلتزم أو رقم الحساب البنكي Paysera للمعرف الفريد المقدم في طلب الدفع - رقم حساب ولكنها ليست ملزمة، أن تتحقق مما إذا كان المعرف، Paysera، ويحق لـ IBAN. الدولي يوافق الاسم ولقب (اسم الكيان Paysera الفريد الموجود في طلب الدفع الذي تستلمه Paysera القانوني) لصاحب الحساب. وفي حالة تم تقديم المعرف الفريد المذكور إلى لخصم أموال أو إضافة أموال إلى الحساب، فإن طلب الدفع يعتبر منفذًا بشكل صحيح إذا من طلب الدفع Paysera تم تنفيذه عن طريق المعرف الفريد المشار إليه. وإذا تحققت والاسم ولقب Paysera وأثبتت تناقضًا واضحًا بين المعرف الفريد الذي تم تقديمه لـ عندئذ أن ترفض تنفيذ Paysera (اسم الكيان القانوني) لصاحب الحساب، فإنه يحق لـ. معاملة الدفع هذه.

6.8. يجب دفع لتحويل أموال إلى حساب الدفع لمزود خدمات دفع Paysera في حالة استلام

آخر، فمثل هذه المعاملات يتم تنفيذها طبقاً للمعرف الفريد المقدم في طلب الدفع الذي باستثناء إذا كان مزود خدمات الدفع لا IBAN تم استلامه - رقم حساب المستلم بصيغة المسئولية إذا لم يتم Paysera ولا تتحمل IBAN. يستخدم صيغة حساب البنك الدولي تقديم المعرف الفريد في طلب الدفع أو إذا كان غير صحيح، وأو إذا كان مزود خدمات الدفع للمستلم قد وضع معرفاً فريداً مختلفاً للتنفيذ الملائم لمعاملة الدفع (إضافة الأموال إلى حساب الدفع الخاص بالمستلم).

في حالة الضرورة و/أو إذا كان مطلوباً من قبل مؤسسات ولايات أخرى، يحق لـ 7.8. Paysera تقديم معلومات إضافية (مثل الاسم واللقب أو اسم الكيان القانوني للمستلم ورمز الدفع) مطلوبة لتنفيذ طلب الدفع بشكل صحيح.

## الأنشطة المحظورة .9

1.9. ما يلي Paysera يحظر على العميل الذي يستخدم خدمات:

عدم الالتزام بشروط الاتفاقية وملحقات الاتفاقية والتشريعات والنصوص القانونية . 9.1.1. الأخرى بما في ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، قوانين مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب؛

2.1.9. والأطراف الثالثة فيما يتعلق بالعلامة التجارية وحقوق النشر Paysera انتهك حقوق وأسرار التجارية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى؛

3.1.9. Paysera تقدم معلومات مزيفة أو مضللة أو خاطئة لـ إجراءات أخرى مطلوبة بشكل منطقي من قبل

التعاون مع Paysera تقديم معلومات مزيفة أو مضللة أو خاطئة لأطراف ثالثة عن Paysera:

٩.١.٥. أو استلام تحويلات لأموال تم اكتسابها بطرق غير قانونية، في حالة إذا كان العميل على دراية بها أو يجدر به أن يكون على دراية بها؛

طريقة تؤدي إلى خسائر أو مسؤوليات أو تبعات قانونية Paysera استخدام خدمات .6.1.9. أو أطراف ثالثة؛ Paysera سلبية أخرى أو الإضرار بسمعة عمل

في حالة إذا كان العميل أو ممثله أو المالك المنتفع أو Paysera استخدام خدمات 7.1.9. تحويلات الدفعات المنفذة أو المستلمة تطابق المعايير المشار إليها في قائمة قيود تقديم على تقديم الخدمة متاحة على Paysera قائمة القيود التي تطبقها) Paysera خدمات الموقع الإلكتروني):

8.1.9. تزوير فيروسات الحواسيب واتخاذ اجراءات قد تحدث خللا في النظام أو تدميراً أو إتلافاً Paysera؛ للمعلومات وأى أضرار أخرى قد تلحق بالنظام أو الأجهزة أو معلومات

9.1.9. ييل أو Paysera القيام بأى أعمال أخرى متعلقة من شأنها أن تعرقل تقديم خدمات لاطراف ثالثة أو تعرقل عمل النظام بالشكل المناسب;

9.1.10. ظيم المقامرة الغير قانونية أو التداول الغير قانوني للأسهم أو المؤشرات أو المواد (ETF) الخام أو العملات (مثل الفوركس) أو الخيارات أو صناديق المؤشرات التداولية وتقديم تداولات أو استثمارات أو خدمات أخرى متعلقة بتبادل العملات وأسواق الفوركس وأنظمة تداول العملات الإلكترونية الأخرى؛ والاشتراك في التجارة الغير قانونية لمنتجات التبغ والكحول والعقاقير الطبية والمنشطات والأسلحة والمواد المخدرة وما على شاكلتها والانتاج الإباحي ومسابقات اليانصيب الغير مرخصة والبرمجيات الغير مشروعه والسلع والمنتجات الأخرى التي يحظرها القانون؛

9.1.11. قبول مدفوعات بإحدى العملات الافتراضية الغير منظمة وأو الغير خاضعة للرقابة، وكذلك شرائها أو تحويلها أو إدارتها بأي طريقة أخرى (والحظر يشمل تنفيذ أو استلام التحويلات من متداولي العملات الافتراضية)؛

12.1.9. و/أو تنظيم Paysera تقديم خدمات مالية بدون موافقة مسبقة ومكتوبة من قبل تداولات قانونية للأسهم والمؤشرات والمواد الخام والعملات (مثل الفوركس) والخيارات وكذلك تقديم تداول أو استثمار أو خدمات أخرى متعلقة ، ETFs ، وصناديق البورصة بتبادل العملات وأسواق الفوركس وأنظمة تداول العملات الإلكترونية الأخرى. وفي حالة إذا كان العميل يرغب في تقديم خدمات مالية باستخدام الحساب فيجب عليه حينئذ أن يحظى برخصة سارية تصدر من قبل إحدى الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي أو من أي دولة أخرى تفرض اشتراطات مماثلة أو متشابهة إلى حد كبير على أن تكون مراقبة من قبل السلطات المعنية بشأن الامتثال لهذه المتطلبات؛

13.1.9. ظيم المقامرات القانونية أو مسابقات اليانصيب أو الأنشطة التي تحتاج إلى رخصة وفي Paysera. خاصة أو الأنشطة التي تحتاج إلى إذن بدون موافقة مسبقة وكتابية من حالة إذا كان العميل يعتزم تقديم الخدمات المشار إليها باستخدام الحساب فإنه يتبع عليه الحصول على رخصة سارية صادرة من قبل إحدى الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي مع مراقبة امثالها لهذه المتطلبات من قبل السلطات المختصة؛

9.1.14. أكثر من ملف شخصي؛ وتسجيل ملف شخصي باسم وهمي أو باسم شخص آخر بدون توكيل رسمي منه؛ وتسجيل ملف شخصي باستخدام خدمات عناوين البريد الإلكتروني أو أرقام الهاتف المجهولة والتي يقدمها أفراد آخرون أو موقع إلكترونية أخرى؛

9.1.15. تقديم خدمات يحظرها القانون أو تتعارض مع النظام العام والمبادئ الأخلاقية؛

9.1.16. تسجيل الدخول إلى النظام كمستخدم مجهول (مثل الدخول عبر خوادم البروكسي)؛

9.1.17. الإفصاح لأطراف ثالثة عن كلمات المرور ومزايا الأمان الشخصية الأخرى والخاصة بأدوات الدفع، والسماح لأشخاص آخرين باستخدام الخدمات باسم العميل.

2.9. يلتزم العميل بالتعويض عن كافة الأضرار المباشرة وسداد الغرامات والعقوبات المالية نتيجة عدم الالتزام أو انتهك الشروط والأحكام، بما في Paysera الأخرى التي تطبقها ذلك على سبيل المثال وليس الحصر، البند رقم 9.1 من هذه الاتفاقية نتيجة خطأ من العميل.

3.9. الآخرين Paysera وعملاء Paysera العميل مسؤول وملزم بتعويض أي خسائر تتكبدها

مع خرق هذه الاتفاقية أو ملحقاتها من Paysera والأطراف الثالثة نتيجة استخدام خدمات قبل العميل.

## إرسال الإشعارات من قبل الأطراف، مراسلات العملاء واستشاراتهم .10

1.10. العميل من خلال وضعها Paysera يؤكد العميل بأنه موافق على أن يتم تقديم إشعارات على الموقع الإلكتروني للنظام وعن طريق إرسال رسائل على البريد الإلكتروني الذي حددته العميل عند التسجيل في النظام، أو عن طريق إرسالها إلى العنوان الذي حددته في حالة SMS لعميل عند التسجيل في النظام أو من خلال إرسال رسائل نصية قصيرة Paysera، أن العميل لم يذكر سوى رقم هاتفه المحمول فقط. ويقر العميل أن إشعارات المقدمة بأي من الطرق المذكورة بالأعلى، تعتبر مقدمة بالشكل المناسب. ولا يتم إرسال إلا في حالة إذا لم يحدد العميل SMS الإشعارات عبر البريد العادي أو عبر رسالة قصيرة بريده الإلكتروني. وإذا لم تكن هذه الإشعارات متعلقة بتعديلات جوهرية في الاتفاقية، فيعتبر أن العميل قد استلم الإشعار خلال 24 ساعة من لحظة نشره على الموقع الإلكتروني للنظام أو من لحظة إرساله إلى العميل عن طريق البريد الإلكتروني أو وإذا تم إرسال الإشعار في صورة منشور، فيعتبر أن العميل قد SMS الرسائل القصيرة استلمه خلال 5 (خمس) أيام عمل بعد إرساله، إلا إذا كان العميل قد استلم الإشعار بالفعل بوقت متأخر عما هو منصوص عليه بالأحكام الموضحة في هذا الجزء من الاتفاقية. كما تعتبر رسائل العميل (الدعاوی أو الطلبات أو الشكاوى) قد تم استلامها في نفس اليوم الذي تقدم فيه إذا كانت قد قدمت في الوقت ما بين 8 صباحاً إلى 8 مساءً بتوقيت شرق أوروبا. وأما الرسائل التي يتم إرسالها خارج نطاق هذا الإطار الزمني المحدد فتعتبر أنها تم استلامها في تمام الساعة 8 من صباح اليوم التالي.

10.2. يجب إبلاغ العميل بشأن التعديلات على الاتفاقية قبلها بمدة 60 (ستين) يوم. ويعتبر أن العميل قد تلقى الإشعار وأن تعديلات بنود الاتفاقية قد أصبحت نافذة خلال 60 (ستين) يوماً عقب إرسال الإشعار إلى العميل عن طريق البريد الإلكتروني أو عن طريق الوسائل تحتوي SMS الأخرى التي يحددها العميل أثناء التسجيل (البريد العادي أو رسالة قصيرة على رابط للصفحة المعنية). بالإضافة إلى أن معلومات التعديلات على بنود الاتفاقية يتم نشرها على الموقع الإلكتروني للنظام.

10.3. لا يتم تطبيق فترة الإشعار المسبق بـ 60 (ستين) يوم مع وجوب تقديم الإشعارات طبقاً للنظام المنصوص عليه في البند رقم 10.1 في الحالات الآتية:

إذا تم تغيير بنود الاتفاقية بسبب تغيرات في المتطلبات الضرورية التي ينص عليها 10.3.1. القانون؛

إذا تم تخفيض أسعار الخدمات أو وضع شروط أخرى لصالح العميل؛ 10.3.2.

10.3.3. هور خدمة جديدة أو جزء من خدمة، بحيث يمكن استخدامها أو عدم استخدامها من قبل العميل بحسب اختياره الشخصي؛

10.3.4. هور خدمة جديدة أو جزء من خدمة، بحيث يمكن استخدامها أو عدم استخدامها من قبل العميل بحسب اختياره الشخصي.

10.4. التعديلات الغير جوهرية في الاتفاقية هي تصحيحات الشكل العام والقواعد النحوية.

إعادة الصياغة وتغيير مكان جملة ما أو بند أو قسم من الاتفاقية من أجل تحقيق فهم أفضل وتقديم أمثلة على البنود والتغييرات الأخرى التي لا تقلل أو تقيد من حقوق العميل ولا تزيد من مسؤولياته أو تجعل موقفه سيئاً.

10.5. يتعهد العميل بتفقد صندوق البريد الخاص به والأدوات الأخرى للتحقق من استلام الإشعارات المشار إليها في الملف الشخصي، والموقع الإلكترونية للنظام، بشكل منتظم، أى مرة واحدة كل يوم عمل على الأقل، من أجل الاطلاع على الإخطارات الخاصة بالتعديلات على الاتفاقية في الوقت المناسب.

10.6. إرسال كافة رسائل الأطراف بلغة مقبولة أو باللغة التي تم تقديم الاتفاقية المكتوبة. للعميل بها ليطلع عليها.

8.10. د العميل، في حالة وجود تعديلات، بنشر وتحديث بيانات التواصل في ملفه الشخصي (رقم الهاتف والبريد الإلكتروني وعنوان البريد العادي)، والتي يمكن أن تستخدمها Paysera مع العميل أو ممثل العميل بشكل عاجل. وفي حالة أن العميل لم يقم بتحديث بيانات التواصل في ملفه الشخصي فإن جميع التبعات والعواقب المترتبة على فشل Paysera في تقديم الإخطارات للعميل تقع على العميل وحده.

8.10. في سبيل حماية أموال العميل من الأعمال الغير قانونية المحتملة من قبل أشخاص فوراً بشأن سرقة أو ضياع وثيقة الهوية الشخصية Paysera آخرين، يتلزم العميل بإبلاغ الخاص بممثل أو ممثلي العميل.

9.10. يمكن أن يتلقى العميل ردًا على أي استشارة بشأن كافة الأمور التي تتعلق بالنظام. ويتتنفيذ الاتفاقية عن طريق إرسال سؤاله عبر البريد الإلكتروني إلى عنوان البريد أو الاتصال بدعم العميل أو من خلال ملء Paysera الإلكتروني المشار إليه على موقع طلب في ملفه الشخصي. ورسائل العميل المتعلقة بهذه الاتفاقية يجب أن ترسل إلى أو إلى عنوان البريد العادي لـ Paysera عنوان البريد الإلكتروني الموجود على موقع Paysera عمن هو Paysera والموضح في الاتفاقية. ويجب إرسال كافة الرسائل إلى Paysera والمحدد في الاتفاقية Paysera المزود المباشر لخدمات.

10.10. يأخطار العميل مسبقاً، طبقاً للإجراءات المنصوص عليه في البند رقم Paysera تلتزم 1.10 من الاتفاقية، بشأن الأعطال التقنية المعروفة والمحتملة في النظام وأنظمة أو أجهزة في تقديم الخدمات، مما يؤثر على تقديم Paysera الأطراف الثالثة التي تشتراك مع Paysera.

11.10. يغير حل التكامل التقني للخدمات بدون قيود وفي أي وقت. على Paysera يجوز لـ أن يتم إرسال إخطار للعميل بشأن أي تغييرات تتطلب تصحيح في برنامج العميل بشكل مسبق بمدة لا تقل عن 90 (تسعين) يوم. والتغييرات التي تتم بناء على طلب العميل تنفذ على نفقة العميل.

10.12. يغير حل التكامل التقني للخدمات بدون قيود وفي أي وقت. على Paysera يجوز لـ أن يتم إرسال إخطار للعميل بشأن أي تغييرات تتطلب تصحيح في برنامج العميل بشكل مسبق بمدة لا تقل عن 90 (تسعين) يوم. والتغييرات التي تتم بناء على طلب العميل تنفذ على نفقة العميل.

يلتزم الطرفان بإبلاغ بعضهما البعض فور حدوث أي ظروف هامة تؤثر على تنفيذ 10.13. الاتفاقية. على أن يقدم العميل مستندات تؤكد مثل هذه الطرف (مثل: تغييرات في الاسم أو اللقب أو التوقيع أو العنوان أو رقم الهاتف أو بيانات التواصل الأخرى أو المستندات الشخصية أو الأشخاص الذين لهم حق إدارة الأموال التي في الحساب أو بدء إجراءات الإفلاس ضد العميل، إلخ)، سواء كانت هذه المعلومات قد تم إرسالها بالفعل إلى السجلات العامة أم لا.

يلتزم العميل بتغطية جميع التكاليف الخاصة بتضمين وتقديم وتأكيد وترجمة الوثائق 14.10. المقدمة إلى Paysera.

يق للعميل مراجعة التعديلات السارية على الاتفاقية وملحقاتها وأسعار على الموقع 15.10. في أي وقت Paysera الإلكتروني لـ.

## 11. التعديلات على الاتفاقية.

حق في تعديل و/أو استكمال شروط الاتفاقية من طرفها فقط باتباع Paysera تملك 1.11. الإجراء المنصوص عليه في المادة رقم 10 من هذه الاتفاقية.

لا يحق للعميل تغيير و/أو تعديل شروط الاتفاقية من طرف واحد 11.2.

يلتزم العميل الموافقة أو عدم الموافقة على التعديلات قبل اليوم المقترن للتغييرات، مع 3.11. بعدم موافقته Paysera بذلك مسبقاً. وإذا فشل العميل في إخطار Paysera إخطار على التعديلات في اليوم المقترن لبدء نفاذها، فسيتم اعتبار أن العميل يقبل التعديلات على الاتفاقية، وستدخل التعديلات حيز التنفيذ في اليوم المحدد لبدء تنفيذها. وفي حال عن عدم موافقته على تغييرات الاتفاقية، فإنه بذلك ينهي الاتفاقية، وبلغ العميل وفقاً للإجراءات المنصوص عليه في البند رقم 12.12 من الاتفاقية، وتكون البنود الحالية للاتفاقية سارية على العميل طوال الفترة المذكورة والمحددة بـ 30 (ثلاثين) يوماً تقويمياً.

يتم تعديل ملحقات الاتفاقية وفقاً للإجراءات المنصوص عليه في الملحق المناظر. وفي 11.4. حالة عدم النص على إجراءات التعديل في الملحق، يتم تطبيق إجراءات التعديل والإبلاغ عن التعديل المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

يمكن للأطراف الاتفاق على شروط إضافية غير منصوص عليها في الاتفاقية أو في 5.11. الملحقات، أو شروط أخرى غير مذكورة في الاتفاقية أو الملحق، بموجب اتفاق مكتوب ومنفصل. ويصبح هذا اتفاق جزء لا يتجزأ من الاتفاقية. وبناء على طلب العميل، يتم وإرسالها إلى العميل عن طريق الفاكس أو البريد Paysera إعداد مسودة اتفاق بواسطة الإلكتروني (يمكن أيضاً إبرام الاتفاقية في شكل إقرار). إذا وافق العميل على المسودة المقدمة، يجب على العميل التوقيع على المسودة وإرسال نسخة ممسوحة ضوئياً من الحق Paysera عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني. و تملك Paysera الوثيقة إلى في مطالبة العميل بإرسال الاتفاقية بالبريد مع التوقيع الأصلي للعميل. وتدخل هذه أي أن توقيع Paysera، الاتفاقية حيز التنفيذ بعد إرسال الاتفاقية الموقعة إلى Paysera غير ملزمة بإرسال الاتفاقية الموقعة إلى Paysera على الاتفاقية ليس مطلوباً وأن العميل.

## 12. (تعليق الخدمات. إنهاء الاتفاقيه (حذف الملف الشخصي.

1.12. مراجعة موقف معين، ومع إعطاء الأفضلية لتنفيذ التشريعات، وفقاً لتقدير Paysera، تطبيق Paysera ومصالح العميل، فإنه يحق لـ Paysera القانونية المطبقة على نشاط واحد أو أكثر من التدابير التالية من جانب واحد دون إشعار مسبق:

12.1.1. تعليق تنفيذ عملية تحويل دفعه نقدية أو عدة دفعات؛

12.1.2. تعليق تقديم جميع الخدمات أو جزء منها إلى العميل؛

12.1.3. احتجاز أموال العميل التي هي موضوع نزاع؛

12.1.4. إلزام الحساب (أي تعليق معاملات الدفع في الحساب كلياً أو جزئياً) وأو وسيلة الدفع (أي حظر استخدام أداة الدفع كلياً أو جزئياً)؛

12.1.5. رفض تقديم الخدمات؛

12.1.6. إعادة الأموال الموقوفة من حساب العميل إلى المرسل الرئيسي للأموال.

لا تطبق الإجراءات المشار إليها في البند من 12.1.1 - 12.1.6 من الاتفاقية إلا في الحالات الاستثنائية التالية:

12.2.1. كان العميل ينتهك الاتفاقية أو ملحقاتها بشكل جوهري، أو عند وجود تهديد حقيقي بحدوث انتهاك جوهري للاتفاقية أو ملحقاتها من قبل العميل؛

12.2.12. يمكنها الإضرار بسمعة Paysera إذا كانت أنشطة العميل الذي يستخدم حساب Paysera التجارية؛

12.2.12. إذا فشل العميل في استكمال إجراءات تحديد الهوية الازمة، أو تقديم المعلومات أو أن يقدم العميل معلومات لا تتفق مع المتطلبات المطلوبة من قبل Paysera، أو في التشريعات، أو شكوك متعلقة بصحة وموثوقية Paysera المنصوص عليها من قبل شكوك معقولة بأن العميل Paysera وأيضاً إذا كانت لدى Paysera الوثائق المقدمة إلى لا يراعى المتطلبات المنصوص عليها في المادة 9 من الاتفاقية؛

12.2.4. كانت موافلة تقديم الخدمات ونشاط العميل قد تلحق الضرر بالمصالح المشروعة لأطراف ثالثة؛

12.2.5. حالة الاشتباه في الاستخدام غير المصرح به أو الاحتيالى للأموال في الحساب وأو وسيلة الدفع، لأسباب مبررة بشكل موضوعى تتعلق بسلامة الأموال في الحساب وأو وسيلة الدفع؛

6.2.12. سرقة أو فقد لأداة الدفع، أو مشتبه بهم أو اكتشفت عمليات Paysera إذا اكتشفت شراء غير القانونية أو استخدام غير مصرح به لأداة الدفع، وأيضاً في حالة وجود حقائق أو شكوك بأن بيانات السلامة الشخصية الخاصة بأداة الدفع (بما في ذلك أدوات تأكيد الهوية) لديها شك Paysera أصبحت معروفة أو قد تستخدم من قبل أشخاص آخرين، أو أن معقول بأن الأموال أو وسيلة الدفع قد تستخدم بشكل غير قانوني من قبل أشخاص

آخرين، أو أنه قد يتم استخدام الحساب و/أو وسيلة الدفع لنشاط غير قانوني؛  
يات موثقة حول وفاة العميل أو قضية إفلاس طبيعية للشخص؛ Paysera إذا تلقت.

12.2.8. في الحالات التي يحددها التشريع؛

12.2.9. في حالات أخرى منصوص عليها في الاتفاقية أو ملحقاتها.

3.12. قد يتم تطبيق هذا الإجراء، المحدد في الفقرة 7.1.12 من الاتفاقية، على العميل في شكوك معقولة بأن العميل متورط في أنشطة احتيالية. وفي Paysera حال كان لدى هذه الحالة، في البداية يتم تجميد أموال الدافعين الأساسيين في حساب العميل، وإذا لم يقدم العميل بالإجراءات اللازمة (إكمال إجراء تحديد هوية إضافي، وتقديم الوثائق المطلوبة) أو قدم توضيحاً مسبباً للحالة المحددة في الوقت المناسب، قد يتم إرجاع الأموال المجمدة إلى الدافعين الأساسيين. ويتم تطبيق هذا الإجراء أيضاً في الحالات التي أمر بإلغاؤها القانون لإعادة الأموال المجمدة إلى الدافع الأساسي Paysera يكون فيها لدى.

4.12. الغرض من القيود المنصوص عليها في البند 1.12 من الاتفاقية هو حماية Paysera، والأطراف الأخرى، والعميل من العقوبات النقدية المحتملة والخسائر وغيرها من النتائج السلبية.

5.12. إبلاغ العميل بالإجراءات المشار إليها في البند 1.12 على الفور Paysera يجب على (خلال ساعة واحدة). وإذا كانت هناك إمكانية لإعادة أموال العميل، فسيتم إخطاره في غضون 2 يوم عمل (يومان) من لحظة تعليق الخدمة، باستثناء الحالات التي يكون فيها تقديم مثل هذه المعلومات من شأنه أن يضعف إجراءات السلامة أو يحظره القانون.

6.12. في حالة وجود شك معقول في وجود غسيل أموال أو تمويل للإرهاب أو أي نشاط تعليق Paysera إجرامي آخر يتم تنفيذه من خلال العميل أو حساب العميل، يحق له تقديم الخدمات للعميل جزئياً أو كلياً لمدة 30 (ثلاثين) يوماً مع الحق في تمديدها لعدد غير محدود من المرات حتى يتم إسقاط التهم بالكامل أو تأكيدها.

7.12. بأن الحساب أو الملف الشخصي Paysera في حالة وجود شكوك معقولة من قبل تعليق تقديم الخدمات جزئياً أو كلياً للعميل دون للعميل قد تم اخترافه، يحق له بإبلاغ العميل بالتعليق وتقديم Paysera إشعار مسبق. وفي مثل هذه الحالة، ستقوم مزيد من المعلومات حول الإجراءات التي يتبعها العميل تنفيذها من أجل استئناف تقديم الخدمات إليه.

8.12. إلغاء حظر الحساب و/أو وسيلة الدفع (أو استبدالها بأداة دفع جديدة) Paysera تقوم عندما تزول أسباب حظر الحساب و/أو وسيلة الدفع.

9.12. يتم حظر الحساب و/أو وسيلة الدفع بمبادرة من العميل إذا قدم العميل طلباً سليماً أن أداة الدفع الخاصة به قد سرقت أو فقدت أو أنه يتم Paysera وأبلغ استخدام أو قد يتم استخدام الأموال الموجودة في الحساب و/أو وسيلة الدفع بطريقة غير أن تطلب من العميل تأكيد الطلب المقدم شفهياً فيما بعد Paysera قانونية. ويحق له بحظر الحساب و/أو وسيلة الدفع. وإذا Paysera كتابة أو بأي طريقة أخرى مقبولة لدى لها الحق في إلغاء Paysera تم حظر الحساب و/أو وسيلة الدفع بمبادرة من العميل، فإن

الحظر فقط بعد تلقى طلب مكتوب من العميل أو تطبيق إجراءات تعريف العميل الأخرى، لها الحق في استبدال أداة الدفع Paysera ما لم ينص الاتفاق على خلاف ذلك. وأيضاً المحظورة بأخرى جديدة.

ولية الخسائر التي يتكبدها العميل بسبب تعليق تقديم الخدمة أو Paysera لا تتحمل. 10.12. حظر الحساب و/أو وسيلة الدفع أو أي إجراءات أخرى، إذا تم اتخاذ هذه الإجراءات وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في الاتفاقية أو ملحقاتها ووفقاً للظروف المحددة في الوثائق المذكورة.

سب أموال معاملة الدفع Paysera تبعاً للإجراءات المنصوص عليه في القانون، يحق له 11.12. لمندة تصل إلى 10 (عشرة) أيام عمل أو لفترة زمنية أطول منصوص عليها في القانون أو الاتفاقية أو ملحقاتها.

للعميل الحق في إنهاء الاتفاقية من جانب واحد دون تقديم طعن إلى المحكمة، مع 12.12. بذلك كتابة قبل 30 (ثلاثين) يوماً. وفي حالة إنهاء العميل للاتفاقية، تتم Paysera إخطار إعادة الأموال الإلكترونية الصادرة إلى العميل بالوسائل التي يختارها (المشار إليها في الاتفاقية)، وفقاً لحدود عمليات تحويل المدفوعات المحددة في هذه الاتفاقية.

الحق في إنهاء الاتفاقية وملحقاتها من جانب واحد ورفض تقديم Paysera تملك 13.12. الخدمات دون الإشارة إلى السبب، وإخطار العميل بذلك قبل 60 (ستين) يوماً عبر لها أيضاً الحق في Paysera الوسائل المنصوص عليها في المادة 10 من هذا الاتفاق. و إنهاء الاتفاقية وملحقاتها من جانب واحد ورفض تقديم الخدمات للأسباب المنصوص عليها في البند 2.12 من هذا الاتفاق، وإخطار العميل بذلك قبل 30 (ثلاثين) يوماً بالوسائل المنصوص عليها في المادة 10 من هذه الاتفاقية.

حساب العميل المبالغ المالية المستحقة Paysera في حال إنهاء الاتفاقية، تخصم 14.12. المقدمة إلى العميل، وكذلك الغرامات والمستحقات والخسائر Paysera عن خدمات Paysera والمبالغ الأخرى المستحقة الدفع إلى أطراف ثالثة أو الحكومة، والتي تكبدها Paysera (بسبب خطأ العميل). وفي حالة عدم كفاية المبلغ النقدي في حساب (حسابات العميل لتفطية جميع المبالغ المستحقة الدفع المحددة في هذا البند، يتتعهد العميل بتحويل خلال 3 (ثلاث) أيام عمل. وفي حالة استعادة Paysera المبالغ المقدمة إلى حساب بإعادة المبالغ Paysera لجزء من المبالغ التي تم دفعها إلى أطراف ثالثة، تتتعهد Paysera المستردة إلى العميل على الفور.

نهاه الاتفاقية العامة لا يعفى العميل من الوفاء بشكل مناسب بجميع الالتزامات تجاه 15.12. Paysera. و التي كانت سارية على العميل قبل إنهاء

والعميل، يجب على العميل اختيار وسيلة لاسترداد Paysera بعد إنهاء الاتفاقية بين 16.12. أمواله الإلكترونية. ويوافق العميل على القيام بالإجراءات اللازمة لاسترداد الأموال تهدف بهذه الوسائل إلى الحد من مخاطر الاحتيال Paysera الإلكترونية ويتفهم أن وتسعى إلى الامتثال لمتطلبات مكافحة غسل الأموال والمتطلبات القانونية الأخرى.

العميل، وفي حال لم يختار العميل وسائل استرداد Paysera بعد إنهاء الاتفاقية بين 17.12. الأموال الإلكترونية و/أو لم يكمل إجراء تحديد الهوية الإضافي لزيادة الحدود، يحق له (من ليس ملزمة) استرداد الأموال الإلكترونية للعميل عن طريق وسائل استرداد Paysera)

## السرية وحماية البيانات. 13.

د الطرفان بالحفاظ على سرية المعلومات التقنية والتجارية الخاصة ببعضهما البعض، 13.1. باستثناء المعلومات المتاحة للعامة والتي عرفوها أثناء تنفيذ هذه الاتفاقية، مع عدم نقلها إلى أطراف ثالثة بدون موافقة مكتوبة من الطرف الآخر أو مماثلته القانونيين.

رة بيانته الشخصية بهدف تقديم الخدمات للعميل أن تتولى، 2.13. والاضطلاع بالمسؤوليات الأخرى بموجب هذه الاتفاقية. ويتفق الطرفان على ضمان أمن البيانات الشخصية التي يتم استلامها أثناء تنفيذ هذه الاتفاقية. وتستخدم البيانات الشخصية بالقدر الضروري لتنفيذ الاتفاقية. على ألا يتم الكشف عن البيانات الشخصية المذكورة بالأعلى لأطراف ثالثة بدون موافقة من صاحب هذه البيانات، باستثناء الحالات المنصوص عليها قانوناً أو بموجب هذه الاتفاقية.

ضع مشكلات الاحتفاظ بالبيانات وحمايتها لملحق اتفاقية "[سياسة الخصوصية](#)"، والتي، 3.13. يقرأها العميل ويلتزم بالالتزام بها.

تعهد العميل بحماية وعدم إفشاء أي كلمات مرور ينشئها بنفسه أو تُقدم إليه بموجب، 13.4. هذه الاتفاقية أو مزايا الأمان الأخرى المخصصة له والخاصة بأدوات الدفع لأشخاص آخرين وبألا يسمح لأشخاص آخرين باستخدام الخدمات باسم العميل. وإذا لم يمثل العميل لهذا الالتزام و/أو استطاع ولكنه لم يمنع ذلك و/أو قام بهذه الأفعال عمداً أو إهمالاً، فإن العميل يتحمل الخسائر بشكل كامل وهو ملزم بتعويض خسائر الأشخاص الآخرين التي تکبدوها بسبب أفعال العميل المشار إليها أو فشله في التصرف.

ي حالة فقدان كلمة مرور الملف الشخصي أو أي كلمات مرور أخرى من قبل العميل، 5.13. أو في Paysera أو إذا تم كشف كلمة / كلمات المرور ليس نتيجة خطأ من العميل ولا من حالة حدوث تهديد حقيقي أو احتمال حدوث تهديد للملف الشخصي للعميل، يتتعهد العميل بتغيير كلمات المرور في الحال أو إذا لم يكن لدى العميل الإمكانيّة لفعل ذلك فعليه إخطار Paysera (قبل مرور يوم واحد من أيام التقويم) من خلال الوسائل المنصوص عليها في Paysera ليست مسؤولة عن أي عواقب تنشأ نتيجة الإخفاق في إرسال Paysera البند رقم 10. والإخطار.

خطار من العميل كما هو منصوص عليه في البند رقم 5.13، 6.13. على الفور بتعليق الوصول إلى الملف الشخصي للعميل وكذلك تعليق Paysera تقوم إلى حين تقديم كلمة مرور جديدة أو إنشاء كلمة مرور جديدة Paysera تقديم خدمات للعميل.

انتباه العميل إلى حقيقة أن البريد الإلكتروني المربوط بحساب Paysera تلفت، 7.13. وأيضاً الأدوات الأخرى (مثل رقم الهاتف الجوال) التي تم ربطها بحساب Paysera الخاص بالعميل باختياره، تستخدم كأدوات للتواصل أو تحديد هوية العميل وبالتالي يجب على العميل حماية هذه الأدوات واعتمادات تسجيل الدخول. والعميل مسؤول مسؤولية كاملة عن سلامة كلمات المرور الخاصة ببريديه الإلكتروني وكافة الأدوات الأخرى التي يستخدمها، إلى جانب كلمات المرور الخاصة بتسجيل دخوله. وكلمات المرور هي

معلومات سرية والعميل يتحمل مسؤولية كشفها وهو مسؤول عن جميع العمليات التي يتم تنفيذها بعد إدخال كلمة المرور التي يستخدمها العميل لملف شخصي ذي صلة أو إدخال بحفظ كلمات المرور وعدم كتابتها أو إدخالها في أي Paysera أداة دفع أخرى. وتوصي أدوات قد تكون من خلالها مرئية لأشخاص آخرين.

8.13. يحق لـ Paysera أن تجمع جميع المعلومات الهامة التي تتعلق بالعميل حول نشاطه (VMI) إلى مؤسسات إنفاذ القانون الأخرى وسلطات الدولة (مأمورية ضرائب الدولة والمؤسسات المالية الأخرى إذا كان هذا الإجراء ((SODRA)) وصندوق التأمين الاجتماعي. ينص عليه القانون ومن أجل تحديد أنه لم يتم خرق هذه الاتفاقية والتشريع ذي الصلة.

9.13. في اتخاذ الإجراءات الالزمة، بما في ذلك على سبيل المثال Paysera يمنح العميل. وليس الحصر، إرسال طلبات لأشخاص آخرين مباشرةً أو عبر أطراف ثالثة من أجل تحديد هوية العميل وتحديد مدى دقة البيانات الأخرى (مثل سجل الكيانات القانونية وأنظمة التحقق من صلاحية الوثائق الشخصية، إلخ) التي يقدمها العميل.

10.13. تشير Paysera إلى كل الحالات تعمل كمزود خدمة للعميل فقط، ولا تقدم أو لا تعرّض أي خدمات للمستلم حتى يصبح عميلاً لدى Paysera.

11.13. يجوز لـ Paysera تسجيل المحادثات الهاتفية مع ممثلي العملاء. ويتفق الطرفان على أن المحادثات الهاتفية والرسائل التي يتم إرسالها عبر البريد العادي أو البريد الإلكتروني أو عبر وسائل التواصل الأخرى تعتبر دليلاً عند تسوية النزاعات بين الطرفين. وبموجب هذه للمحادثات الهاتفية مع Paysera يقر العميل بأنه يتفهم ويوافق على تسجيل ممثلي العملاء. كما أنه يحق أيضاً للعميل تسجيل وتخزين المحادثات الهاتفية والمراسلات الأخرى لأغراض الأهداف القانونية المنصوص عليها في سياسة وقواعد خصوصية العميل لمعالجة البيانات الشخصية.

12.13. يجوز لـ Paysera تحويل الدفعات يمكن آخر، والذي يرغب في تحويل دفعه مالية إلى العميل كشفه وعرضه لمستخدم الآخر قد أدخل معرف مؤكد للعميل (اسم الشخص Paysera في حالة أن مستخدم الاعتباري أو رقم الحساب البنكي أو عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف).

13.13. يجوز لـ Paysera إرسال بيانات العميل إلى مؤسسات إنشاء الدفعات. أن ترفض تمكين مزود خدمة Paysera أو مؤسسات خدمة معلومات الحساب. ويجوز لـ معلومات الحساب أو مزود خدمة إنشاء الدفعات من الوصول إلى حساب العميل بناءً على أساس موضوعية ومسبية بشكل مناسب ومتعلقة بوصول غير عادل أو غير مسموح به للحساب، من قبل مزود خدمة معلومات الحساب أو مزود خدمة إنشاء الدفعات، بما في ذلك إنشاء معاملات الدفع الغير عادلة أو الغير مرخصة. وفي مثل هذه الحالات، يجب أن بإبلاغ العميل برفضها لتمكين الوصول إلى الحساب مع توضيح الأسباب تقوم وراء هذا الإجراء. وهذه المعلومات يجب تقديمها للعميل قبل رفض منح الوصول إلى الحساب، إذا كان ذلك ممكناً، وليس بعد رفضه، إلا إذا كان تقديم هذه المعلومات من شأنه أن يضعف إجراءات السلامة أو كان محظوظاً بموجب القانون.

## 14. مسؤوليات الطرفين

كل طرف مسؤول عن جميع الغرامات والمصادرات والخسائر الأخرى التي يتکبدها. 1.14. الطرف الآخر بسبب انتهاءك الاتفاقية من قبل الطرف المذنب. ويلتزم الطرف المخطئ بتعويض الطرف المتأثر عن الأضرار المباشرة تبعاً لهذه المسؤولية. وفي جميع الحالات، تنحصر مسؤولية بايسيرا بموجب هذه الاتفاقية تبعاً للأحكام التالية:

1.1.14. فقط المسؤولية عن الأضرار المباشرة التي تنتج عن خرق مباشر Paysera تتحمل. 1.1.14. فقط عن الأضرار التي كان من الممكن توقعها، وجوهري لاتفاقية من قبل Paysera في وقت الإخلال بالاتفاقية؛ Paysera من قبل

2.1.14. لا يتجاوز متوسط قيمة Paysera مبلغ التعويض عن الأضرار الناجمة عن انتهاء في آخر 3 (ثلاثة) أشهر مقابل الخدمات المقدمة. Paysera العمولة التي دفعها العميل لـ وهذا القيد يطبق على المبلغ الإجمالي لكافة الانتهادات خلال الشهر. وفي حالة إذا كان لا يمكن حساب متوسط 3 (ثلاثة) أشهر فإن مبلغ التعويض لا يمكن أن يتجاوز 2000 يورو (ألفين يورو):

3.1.14. مسؤولة عن عدم استلام العميل للأرباح والدخل ولا Paysera ، في جميع الأحوال. 3.1.14. عن خسران العميل لسمعته ولا عن فشل عمل العميل أو خسارته ولا عن الأضرار الغير مباشرة؛

14.1.4. كانت تلك القيود محظورة بموجب القانون Paysera لا يجوز تطبيق قيود مسؤولية. 14.1.4. المعمول به.

2.14. عمل النظام بشكل متواصل بدون انقطاع، لأن تشغيل النظام قد Paysera لا تضمن. 2.14. مع التزام Paysera يتآثر (يُضطر) بسبب العديد من العوامل الخارجية عن سيطرة كل الجهود لضمان عملية تشغيل سلسة للنظام بقدر الإمكان، ومع ذلك، لا تتحمل Paysera العواقب التي تنشأ بسبب اضطرابات تشغيل النظام، إذا كانت هذه الاضطرابات Paysera لا تحدث نتيجة خطأ من Paysera.

3.14. بتقديم أي Paysera ولا تلتزم Paysera قد لا يعمل النظام نتيجة أسباب تتحكم بها. 3.14. تعويض عن الأعطال إذا كان النظام متاحاً لأكثر من 99 % (تسعة وتسعين بالمائة) في كل الأوقات، مع حساب متوسط 3 (ثلاثة) شهور على الأقل.

4.14. سول إلى النظام بشكل مؤقت، ولكن ليس لأكثر Paysera إن الحالات التي تقييد فيها من 24 (أربع وعشرين) ساعة، بسبب إصلاح النظام وأعمال التطوير وغيرها من الحالات قد أبلغت العميل بهذه الحالات قبلها بيومين (2) من Paysera المشابهة، وفي حالة أن أيام التقويم على الأقل، لا تعتبر أنها اضطرابات في تشغيل النظام.

5.14. Paysera عن مسؤولة ليس:

1.5.14. ملات الدفع الأخرى باستخدام الأموال Paysera تحويل وسحب الأموال من حساب الخاص بالعميل إذا لم يقم العميل بحماية كلمات مروره موجودة على حساب وأدوات تحديد هويته، ونتج عن ذلك أنها أصبحت معلومة لأشخاص آخرين، وأيضاً ليست مسؤولة عن الأعمال والمعاملات غير القانونية التي يقوم بها أشخاص آخرين باستخدام وثائق مزيفة و/أو غير قانونية أو باستخدام بيانات تم الحصول عليها بشكل غير مشروع؛

**الأخطاء والمعاملات المتأخرة أو الفائتة التي تجريها البنوك وأنظمة إعداد الفواتير.** 14.5.2.  
**وغيرهم من الأطراف الثالثة؛**

**الوفاء بالتزاماتها بسبب طرف ثالث وبشكل Paysera التبعات الناجمة عن تعطيل 3.5.14.**  
**خارج عن سيطرة Paysera؛**

**عاقية بشكل قانوني أو إلغاء حساب العميل أو Paysera النتائج المترتبة على فسخ 4.5.14.**  
**تقيد الوصول إليه، وكذلك تبعات الإنهاء أو التقييد المعقول لتقديم جزء من الخدمات؛**

**لت مسؤولة أيضاً Paysera، البضائع والخدمات التي يتم شراؤها باستخدام حساب 5.5.14.**  
**بما لا يتوافق مع بنود أي Paysera عن الطرف الآخر الذي يستلم الدفعات من حساب اتفاقية؛**

**لت مسؤولة عن الإخفاق في الوفاء بالتزاماتها التعاقدية ولا عن الأضرار في حالة إذا 6.5.14.**  
**لواجبات ينص عليها القانون كان ذلك بسبب استيفاء Paysera.**

**من العميل أن كافة إجراءات العميل المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية تمثل للقانون المعمول 14.6.**  
**به.**

**العميل مسؤول مسؤولية كاملة عن صحة البيانات والطلبات والوثائق التي تقدم إلى 7.14.**  
**Paysera.**

**بإعادة مبلغ Paysera وجود معاملة دفع غير مصرح بها، تلتزم Paysera إذا أدركت 8.14.**  
**المعاملة الغير مسموح بها إلى العميل وأن تقوم، إذا كان ذلك مناسبا، بإعادة رصيد الحساب الذي تم خصم المبلغ منه إلى النقطة السابقة لتنفيذ المعاملة الغير مأذون بها، إلا**  
**أسباب يجعلها تشتبه في وجود نشاط احتيالي على أن Paysera في حالة إذا كانت لدى**  
**تقوم بإبلاغ السلطة الرقابية بهذه الأسباب.**

**تحمل العميل كافة الخسائر التي تنشأ نتيجة معاملات الدفع الغير مصرح بها إذا كانت 14.9.**  
**هذه الخسائر قد نتجل عن: استخدام أداة دفع ضائعة أو مسروقة أو الحصول على أداة دفع بشكل غير قانوني إذا لم يقم العميل بحماية مزايا الأمان الشخصية والمخصصة له**  
**((بما في ذلك أدوات تأكيد الهوية)).**

**تحمل العميل أي خسائر تنتج عن معاملات الدفع الغير مصرح بها إذا كان العميل قد 14.10.**  
**تكبد الخسائر نتيجة التصرف بشكل غير شريف أو بسبب إهماله الجسيم أو عدم الوفاء**  
**: عمداً بوحد أو أكثر من الواجبات المشار إليها بالأسفل**

**ل إلى القواعد التي تنظم إصدار واستخدام أداة الدفع والمنصوص عليها في هذه 14.10.1.**  
**الاتفاقية أو ملحقاتها عند استخدام أداة الدفع؛**

**العميل بشأن ضياع أو سرقة أو التصرف الغير شرعي أو الاستخدام الغير مصرح به لأداة الدفع، أو علم بشأن حقائق أو شكوك تفيد أن مزايا الأمان الشخصية لأدوات الدفع**  
**الخاصة به قد أصبحت معلومة أو يمكن استخدامها من قبل أشخاص آخرين، فإنه يتغير على الفور، طبقاً للقواعد Paysera أو الشخص الذي تحدده على العميل إبلاغ المنظمة لإصدار واستخدام أداة الدفع والمنصوص عليها في هذه الاتفاقية وملحقاتها؛** 2.12.14.



يتجاوز موعد تقديم الرد النهائي مدة 35 (خمسة وثلاثين) يوم عمل. ويجب تقديم الرد للعميل من خلال الوسائل المذكورة في البند رقم 10.1 من الاتفاقية، ما لم يطلب العميل تقديم الرد على دعوه أو شکواه عبر وسائل أخرى.

5.15. لدعوى العميل مجاني بدون أي رسوم Paysera إن فحص.

6.15. فإنه يحق للعميل استخدام Paysera إذا لم يكن العميل راضيا عن القرار الذي تتخذه وسائل التسوية القانونية الأخرى لحماية حقوقه وتقديم شكوى للهيئة الرقابية طبقا للإجراءات التي تحددها الهيئة الرقابية.

7.15. لم يتم تسوية النزاع بشكل ودي أو من خلال الوسائل الأخرى لفض المنازعات بعيدا عن المحاكم، فيجب أن ينتقل حل النزاع إلى المحكمة بحسب المقر الرئيسي لـ Paysera، وعلى النحو الذي يحدده القانون.

8.15. يطبق قانون جمهورية ليتوانيا على هذه الاتفاقية وعلى ملحقاتها وعلى العلاقات الغير خاصعة لهذه الاتفاقية بين الطرفين، بما في ذلك الحالات التي يقع فيها نزاع بين العميل و Paysera، ضمن السلطة قضائية لمحكمة في دولة أخرى.

## أحكام نهائية.

16.1. كل طرف أنه يمتلك كافة الأذونات والتراخيص المطلوبة بموجب القانون المعمول به. والتي تكون ضرورية لتنفيذ هذه الاتفاقية.

16.2. كل المقصود من عناوين أقسام وفقرات الاتفاقية هو التسهيل وراحة الطرفين ليس إلا. ولا يجوز استخدامها لتفسير أحكام هذه الاتفاقية.

3.16. الطرفان مسؤولان بشكل مستقل أمام الدولة والجهات الأخرى عن الوفاء بكافة. ليست مسؤولة عن تنفيذ الالتزامات الضريبية للعميل، Paysera الالتزامات الضريبية. ولا عن حساب أو تحويل الضرائب المطبقة على العميل.

4.16. ي جميع الحالات طرفا مستقلا في الاتفاقية وهي ليست مسؤولة عن Paysera تمثل. Paysera ولا تحمل. الممتلكات والخدمات التي يُدفع ثمنها باستخدام خدمات مسؤولية أن يفي المشتري أو البائع أو أي طرف آخر بشروط الصفقة المتفق عليها مع العميل.

5.16. يحق للعميل أن يسند حقوقه والالتزاماته المترتبة على هذه الاتفاقية إلى أطراف ثالثة. بالحق في إيكال حقوقها Paysera وتحتفظ. بدون موافقة مكتوبة ومسبقة من والالتزاماتها المترتبة على هذه الاتفاقية إلى أطراف ثالثة في أي وقت بدون موافقة من العميل، إذا كان ذلك النقل للحقوق والالتزامات لا يتعارض مع القانون.

16.6. إذا أصبح أي حكم من أحكام الاتفاقية غير صالح، فإن الأحكام الأخرى لاتفاقية تظل. سارية المفعول.

16.7. دخل الاتفاقية حيز التنفيذ وفقاً للبند رقم 2.4 من هذه الاتفاقية. ويمكن للعميل حفظ. نص الاتفاقية أثناء التسجيل في النظام.

فر هذه الاتفاقية في النظام بعدة لغات. والاتفاقية المطبقة على العميل هي الاتفاقية 16.8. التي تم إبرامها باللغة التي قُدمت بها الاتفاقية للعميل في وقت التسجيل في النظام.

إن روابط الواقع الإلكترونية الموجودة في الاتفاقية والملحقات التي تنظم تقديم 16.9. خدمات منفصلة هي جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتطبق على العميل منذ لحظة استخدام الخدمة المعنية.

رمز الكيان القانوني ، Paysera LT", UAB": التفاصيل القانونية 300: ترخيص مؤسسة النقد الإلكتروني رقم 1، الصادر في 27 أيلول/سبتمبر 2012 (صدر متراكمة "Paysera LT", UAB عن مصرف ليتوانيا). البيانات المتعلقة بـ ومخزنة في سجل الكيانات القانونية لجمهورية ليتوانيا. يتم توفير بيانات مفصلة حول بما في ذلك عناوين مكاتب الشركة وعنوان البريد الإلكتروني Paysera، مجموعة شركة [هنا](#).

هو بنك ليتوانيا، رمز التعريف "Paysera LT", UAB السلطة الإشرافية لـ فيلينوس، ليتوانيا، 188607684: Zirmöng. 151, LT-09128، العنوان [www.lb.lt/en](http://www.lb.lt/en).

## [عودة إلى المحتوى](#)

### حول

- [حول الشركة](#)
- [شراكة تجارية](#)
- [غرفة الأخبار](#)
- [مقالات صحافية حول Paysera](#)
- [مهنة](#)
- [مدونة](#)

### الخدمات

- [حلول للأعمال](#)
- [حساب دفع](#)
- [تطبيق الهاتف المحمول](#)

### الأسئلة الشائعة

- [كيف يمكنني أن أصبح عميلا؟](#)
- [ما هي الدول التي تعمل فيها Paysera؟](#)
- [هل هناك أي مشاكل في النظام؟](#)

### معرفة

- [الدفع في مكان قريب](#)

اتصال

+33 18 665 3416

راسلنا

المزيد من جهات الاتصال

الاتفاقيات والملاحق أمان الخصوصية الوثائق وواجهة برمجة التطبيقات

Become a follower